

Жива

ОРГАН ГАЛОЎНАГА ПРАУЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА

№ 34 (443)	ГОД IX	23 ЖНІЎНЯ 1964 г.	ЦАНА 60 ГР.
------------	--------	-------------------	-------------



Беласток. Рынак Касцюшкі.

Фота Г. Рагазіньскі

Напрыклад, у Капітаншчыне

ВЯСКОВАЯ РЭСПУБЛІКА

Шаноўных гаспадароў прашу цярпліва прачытаць гэты артыкул. Раскажу ў ім аб тым, як сваім спосабам пазбавіцца палосак - палосчак (шахаўніцы), а дакладней кажучы — як пазбавіліся іх у гайнаўскай вёсачцы Капітаншчына.

Тут не чакалі, пакуль павятовая рада прышле ім землямера для камасацыі. Вядома — камасацыя каштуе і то нямала.

Капітаншчанскія гаспадары паставілі правесці камасацыю ўласным коштам, гэта раз. Па-другое, папрасілі багаты гайнаўскі ПЗГС «Самапомач Хлопска», каб дапамог ім, бо нездарма ж завецца «Самапомаччу» (Рацыя!). У так важнай справе аднаго разу завітаў у Капітаншчыну сам прэзэс ПЗГС-у тав. Кастусь Майсень. Ён — папулярная асоба на Гайнаўшчыне (калі можа, заўсёды і кожнаму паможа). Зы-

шоўся вясковы сход ды аднагалосна ўхваліў спецыяльны камасацыйны статут згодна з рознымі фармальнымі правіламі (і параграфамі).

Фармальнасць ёсць фармальнасцю, без таго ані руш. Ітак — згодна са статутавымі параграфамі ўтварылі, так званую, камасацыйную раду, да якой належалі ўсе ўласнікі гаспадарак. Пастановы рады выконвае яе пяцісабовы прэзідыум на чале са старшынёю, яго намеснікам і сакратаром. Як паставіць рада, так прэзідыум з землямерам зробіць! Рашэнні рады з'яўляюцца канчатковымі, раз назаўсёды важнымі, калі галасуе не менш 75 прац. яе членаў. Ніхто не мае права звярочвацца да ніякіх іншых улад. У выпадку, калі хтосьці раздумаецца і раптам не захоча камасацыі, павінен вярнуць кошты (каля тысячы злотых). Гэтакіх балаганшчыкаў у Капітаншчыне, бадай, не будзе — за моцна ўелася ў косяць дзедавае гаспадаранне ў 50-ці кавалках - кавалачках; ах, як добра мець зямлю ў 1—2 абшарах (жняяркам, трактарам не вузка).

Пашчаслівілася вышукаць добрага землямера ў асобе Івана Андрэюка; свайскі ён хлопец — родам з Барысаўкі — хоча памагчы вёсцы і за сваю (нялёгкую) працу нават залатоўкі не патрабуе, хаця рада збіраецца скласці штосьці па 100 злотых. Але Ваня, відаць, задумаў зрабіць Капітаншчыне «неспадзяванку» і не ўзяць ні граша за планы (што ж, ця-

пер «чыны» модныя; брава, Ваня).

Затое ПЗГС за фатыгу патрабуе ад рады, каб гуртам уступіла ў члены «Самапомачы Хлопскай» ды ўнесла поўныя ўклады (па 250 зл.) — Зразумела, што каму шкодзіць належыць да гандлёвай даходнай арганізацыі, якая гэтутылікі памагае ў камасацыі. Давайце, хлопцы, запішамся!

(Працяг на стар. 4)



Будзе бура.

Фота В. Рудчык

ЭДВАРД ОХАБ — старшыня Дзяржаўнага савета ПНР



12 жніўня г.г. Сейм адзінагалосна выбраў Эдварда Охаба старшынёй Дзяржаўнага савета ПНР.

Эдвард Охоб нарадзіўся ў 1906 г. у Кракаве. 14-гадовым юнаком ён пачынае працоўную дзейнасць і адначасова вучыцца. У 1925 г. закончыў вышэйшую гандлёвую школу ў Кракаве, а пасля двух год — вышэйшыя кааператыўныя курсы пры Ягелонскім універсітэце.

Э. Охоб з маладых год пачынае рэвалюцыйную дзейнасць — уступае ў Камуністычную партыю Польшчы. Партыя даручае яму ўсё больш адказныя заданні. У 1930 г. ён быў арыштаваны і прабываў у засценках «Святога Міхала» і «Бастыёна». Неўзабаве пасля вызвалення з турмы яго зноў арыштавалі і прыгаварылі на 4 гады турмы.

Эдвард Охоб у наступных гадах становіцца адным з вядомых арганізатараў адзінага фронту барацьбы рабочага класа. У 1936 г. ён кіруе ўсеагульнай забастоўкай лодзіцкіх тэкстыльчыкаў і арганізуе ў Варшаве маніфестацыю ўсіх прагрэсіўных сіл. У 1937 г. ён быў арыштаваны і прыгавораны на 10 год турмы. У турме сядзеў да 1939 г.

У часе гітлераўскага нападзення на Польшчу ён выходзіць з турмы і разам з іншымі камуністамі прымае ўдзел у гераічнай абароне Варшавы. Пасля падзення Варшавы выязджае ў Савецкі Саюз. Э. Охоб з'яўляецца адным з арганізатараў Саюза польскіх патрыётаў і адным з першых афіцэраў 1-й дывізіі імя Тадэуша Касцюшкі. Ён прыймае ўдзел у бітве пад Леніна, разам з польскай арміяй праходзіць яе баёвы шлях.

У 1944 г. Э. Охоб выбіраецца членам ЦК ПНР. Кіруе ведамствам цывільнай адміністрацыі ЦКВН. У 1945 г. працуе на пасадзе загадчыка аддзела прапаганды ЦК ПНР. У 1946 — 1947 г.г. першы сакратар Катовіцкага ВК ЧНР, а затым старшыня ЦРЗЗ. Потым быў віцэ-міністрам нацыянальнай абароны. Ад 1954 г. член Палітбюро ЦК ПАРП і сакратар ЦК. Потым міністр сельскай гаспадаркі. Затым вяртаецца на работу ў сакратарыят ЦК ПАРП. Э. Охоб быў дэпутатам Краёвай рады навадонай і Сейма ўсіх скліканняў. З 1961 г. намеснік старшыні Дзяржаўнага савета.



В. Леўчук: АБ ЧЫМ ПЕСНЯ.

М. Хмялеўскі: КАЛ-ГАС ІМЯ ЧЫРВОНОЙ АРМІІ.

В. Рудчык: САПРАЎД-НЫЯ ГАСПАДАРЫ.

С. Яновіч: МАЯ ХАТА З КРАЮ.

АДЖУБЕЙ ПРА ГФР

Па запрашэнню ўрада Германскай Федэратыўнай Рэспублікі пабываў у гэтай краіне галоўны рэдактар «Ізвесціў» А. Аджубей з трыма іншымі савецкімі журналістамі. Гэты візіт выклікаў на Захадзе, і ў ГФР асабліва, вялікае зацікаўленне. Гэта вынік хутчэй не прызнання высокага журналісцкага куншту Аджубея, як факт, што ён з'яўляецца сяцем прэм'ера СССР — М. Хрушчоў. І таму ў Аджубею бачылася не толькі журналіста, але таксама палітыка. Аджубей вымушан быў даваць многа інтэрвіу розным газетам, таксама даваў аб'ектыўнаму «Дэр Шпільгелю». Вёў размовы з канцлерам Эргардам і правадыром ЦСУ былым міністрам абароны — Штраусам. Усё гэта сведчыць аб тым, што найлепшым савецкім журналістам хацелі паказаць Заходнюю Германію з як найлепшага боку. Бон карпатліва мінаў месцы і асобы, якія прадстаўляюць мілітарызм і рэвізіянзм.

Журналісты, вярнуўшыся да сябе, на старонках «Ізвесціў» здалі дакладную рэліцыю са свайго падарожжа. Вылічылі найважнейшыя элементы, якія складаюцца на сучасную гаспадарчую і палітычную вялікасць Заходняй Германіі. Успомнілі аб тым, што ўжо ў першых гадах пасля вайны заходнім дзяржавам залежала на адбудове моцнай ГФР як «крэпасці антыкамунізму». З цягам часу гэтай крэпасцю пачала кіравацца ўласнымі правамі. Хаця савецкім журналістам не паказалі ваенных баз, то аднак не патрапілі схаваць мілітарных апетытаў. «Так, панове, — жаліўся адзін з палітыкаў, — важнейшыя пасады нашых генералаў у НАТО зусім не гарманізуюць з ваенным укладам Заходняй Германіі ў атлантычны блок».

Гэты сказ савецкія журналісты скаментавалі так: «Што як што, але апетыты бонскіх палітыкаў цудоўныя». Ведаем аб тым нешта, бо ведаем апошнія намаганні ўрада ГФР у справе ўтварэння ўсебаковых сіл нуклеарных НАТО, што ў выніку дало б Заходняй Германіі права ўжыць атамную і вадародную бомбы.

Вернемся да справаздачы савецкіх журналістаў. Яны пішучь: «Савецкі Саюз заўсёды рабіў і робіць усё, каб спары паміж дзяржавамі рэгуляваліся мірным шляхам. Але існуюць «гранічныя праблемы», якія не могуць быць прадметам палітычных перагавораў ці торгаў. Тут нічога не памогуць сентыменты. Тут трыумфуе справядлівасць, якая для кожнага з нас маецца ў адным памятным на ўсё жыццё слова — перамога».

У такой фармулёўцы дадзены ясны адказ усім правадырам рэвізіянісцкіх арганізацый, з якімі Аджубею не давялося гаварыць асабіста. Трэба сказаць, што катэгарычныя словы савецкіх журналістаў не спадабаліся ў Бон. Пішучь там, што Аджубей не выказаў зразумения палітычным інтэнцыям ГФР і вярнуўся ў Маскву «неперакананым».

Дзіўныя бываюць бонскія вымогі, як з'яўляюцца і разумовыя скокі палітыкаў ГФР. Штраус сказаў, напрыклад, да Аджубея: «Разумею, што калі развернецца сусветная вайна, мы тут будзем біялагічна вынішчаны. У ЗША і СССР, дзякуючы вялікім тэрыторыям, могуць знайсціся абшары не знішчаныя, але мы тут будзем поўнасьцю знішчаны».

Можна б цешыцца розумам пана Штрауса, калі б можна было забыць пра тое, што толькі некалькі год таму ён заклікаў вымазаць з карты свету СССР і еўрапейскія сацыялістычныя краіны. А ў апошні зноў час на з'ездзе ЦСУ у Мюнхене той жа Штраус выступіў як найбаварыйшы крытык бонскага ўрада за тое, што ён мае вялікую палітычную падатнасьць і слабыя старанні ў развіцці мілітарызму, які б памог вярнуць утрачаныя тэрыторыі.

Значыць, нягледзячы на поўны аб'ектыўзм у ацэнцы сённяшняй ГФР, нельга з даверам адносіцца да аднаразовых выказванняў заходнегерманскіх палітыкаў, бо факты пляюцца салодкім словам.

УЛ. ДАІНСКИ

ВЕСТЬ, БССР

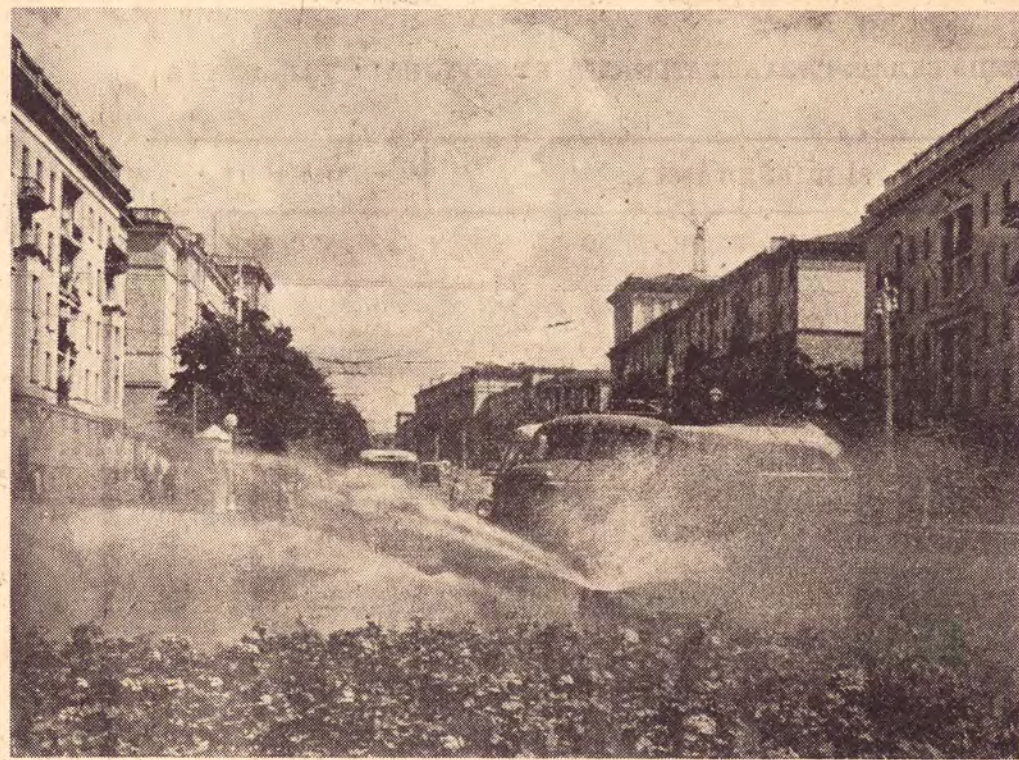
АД УЛАСНАГА КАРЭСПАНДЭНТА

ПА ВУЛІЦАХ МІНСКА

Немцы знішчылі Мінск 16 метраў. Зараз і прыамаль поўнасьцю. За 20 год на попелішчах і руінах вырастаюць прыгажэйшыя горады. Цэнтральнай вуліцай Мінска з'яўляецца праспект Леніна. Даўжыня яго 12 км, а шырыня 78 метраў. Да вайны шырыня гэтай вуліцы была

вакзальная плошча таксама ў 4 разы павялічана. Павялічаны плошчы, пашыраны вуліцы. Гэта сучасны, з усімі будоўлямі і абсталяваннямі па апошняму слову тэхнікі, вялікі горад. Напэўна адносіцца ён да найпрыгажэйшых сталічных гарадоў Еўропы. Чысціня на вуліцах, прыгажосць іх, прыгожа апраўленыя і ветлівыя людзі перш за ўсё кідаюцца ў вочы. А вось, менавіта, аб тым, што кідаецца ў вочы на вуліцах, я і хачу расказаць. Я хачу сказаць аб

жэйшых сталічных гарадоў Еўропы. Чысціня на вуліцах, прыгажосць іх, прыгожа апраўленыя і ветлівыя людзі перш за ўсё кідаюцца ў вочы. А вось, менавіта, аб тым, што кідаецца ў вочы на вуліцах, я і хачу расказаць. Я хачу сказаць аб



Ранішні туалет Мінска.

спорт

Нашы дваццаць год

У 1939 годзе было ў Польшчы 1.877 стадыёнаў, у гэтым 562 з бэжавымі дарожкамі; цяпер маем 4.835 стадыёнаў і 906 з бэжавымі дарожкамі. Перад вайной было 373 купальных басейнаў (пакрытых 21) — сёння маем 1.620 (пакрытых 41). Гімнастычныя залы і спартыўныя галыі было 1.234, цяпер — 3.420. Таркат быў адзіным штучным катком. Цяпер маем

дзесяць такіх каткоў. Былі толькі два вучэбныя цэнтры. Цяпер іх 21.

Гэтыя лічбы шмат гавораць. Яны сведчаць аб вялікім прагрэсе ў галіне пашырэння базы для фізічнай культуры і спорту. Вядома, яшчэ маем шмат клопатаў і недахоў у гэтай галіне, аднак бясспрэчным фактам з'яўляецца тое, што ў перыяд Дзесяцігоддзя пахваліцца можам таксама і ў гэтай галіне сур'ёзнымі дасягненнямі, якія дазваляюць нам ганарыцца ім.

Прапарцыянальна да пашырэння базы, а таксама да масавасці спорту, дабіліся мы значнага прагрэсу ў галіне спартыўных вынікаў. Нашы спартсмены перад вайной бралі ўдзел

у чатырох летніх алімпіядах. Пасля вайны таксама адбыліся чатыры летнія гульні. Параўнанне медальна і колькасці ачкоў рашуча гаворыць на карысць нашых пасляваенных алімпійцаў. Найбольшы поспех прынеслі нам XVII Алімпійскія гульні ў Рыме. Такого поспеху ніколі дагэтуль у гісторыі Гульняў Польшчы не асягнула. Нашы алімпійцы заваявалі ў Рыме 21 медаль. Здабылі VI месца сярод 85 дзяржаў, якія прыималі ўдзел у Гульнях.

Гэта неаспрачальныя факты, якія варта ўсведаміць сабе з прычыны вялікага свята — Дзесяцігоддзя Народнай Польшчы

Л. ТАРАСЕВІЧ

тых справах для нас новых, што варта было б запасычыць і выкарыстаць у нашых гарадах на вуліцах.

У Мінску будуюцца мікрабелы, будынкі якіх стаяць пад такім вуглом, каб у памяшканнях цэлы дзень было сонца. Варта ў братоў-беларусаў з-за мяжы павучыцца будовы тратуараў — ходнікаў. У нас, як правіла, яны з бетонных пліт, якія хутка выкрушваюцца і праз нейкі час навава трэба іх укладаць. У Мінску, і не толькі ў Мінску, ходнікі асфальтовыя, такія ж самыя як маставыя. Вельмі прыгожа, добра і моцна.

А вось зноў паліванне вуліц. У нас самаход як едзе з вадой, то палівае толькі маставую. У Мінску такія самаходы палівае ўсё: дрэўцы, траўнікі, скверы.

Цікавае з'яўляюцца і аўтаматы з газіраванаю (лімоннаю і апельсінаваю) вадой. Стаяць яны на вуліцах (нешта падобнае да нашых тэлефонных будак). Укідаеш тры капейкі і спаласкаўшы шклянку падстаўляеш яе пад кран, адкуль і наліваецца напітак. Выгадна, хутка і добра.

На вуліцах у гарадах Беларусі на калёсіках стаяць бакі з хлебным квасам. У час гарачыні падыходзяць людзі і вялікімі кувалі п'юць. А квас смачны, пажыўны, асвежаючы.

У сталовых, рэстаранах і крамах многа мінеральных вод. Воды карысныя для здароўя і вельмі папулярныя. У нас у горадзе няма дзе пачысціць абутку. У Мінску ёсць будкі — чысцількі, дзе адразу на хаду можна пачысціць абутак і зрабіць дробны рамонт.

Вось гэта ўсё кідаецца ў вочы, калі паходзіш па вуліцах Мінска.

М. ХМЯЛЕЎСКИ

ЗА ПРАВІЛЬНАЕ 4) АСВЯТЛЕННЕ ГІСТОРЫІ КАМПАРТЫІ ЗАХОД- НЯЙ БЕЛАРУСІ

Па закліку КПП, КПЗБ і КПЗУ працоўныя Заходняй Беларусі, Польшчы і Заходняй Украіны адказалі на разгром Грамады хваляй пратэсту. У шэрагу гарадоў і вёсак прайшлі масавыя мітынгі і дэманстрацыі. Супраць разгрому Грамады ў польскім сейме самым рашучым чынам пратэставалі кіруючыя дзеячы КПП — дэпутаты А. Варскі, Е. Сохацкі, а таксама прадстаўнікі рэвалюцыйнай Незалежнай сялянскай партыі і партыі «Сельроб».

Разгром польскім фашызмам Беларускай рабоча-сялянскай грамады выклікаў гнеў і абурэнне працоўных БССР і ўсяго Савецкага Саюза. Асудзілі расправу польскай буржуазіі над Грамадай прагрэсіўныя арганізацыі Чэхаславакіі, Францыі, Канады і іншых краін.

Пад уплывам КПЗБ была і культурна-асветная арганізацыя Таварыства беларускай школы (ТБШ), якая налічвала каля 20 тысяч членаў, аб'яднаных у 500 гуртках.

Дзякуючы ўмеламу выкарыстанню нелегальных і легальных формаў барацьбы ўплыві і аўтарытэт КПЗБ сярод рабочых і сялян з года ў год павялічваліся. Яркім сведчаннем гэтаму былі вынікі выбараў у сейм у 1928 годзе. Нягледзячы на жорсткі тэрор, за спіскі камуністаў, якія па канспірацыйных меркаваннях мелі назву «Рабоча-сялянскае адзінства», было аддадзена

328.832 галасы, што складала 26 процантаў усіх галасуючых у Заходняй Беларусі. Па гэтых спісках у новы склад сейма прайшлі 4 дэпутаты: І. Е. Гаўрылік, І. Грэцкі, І. С. Дварчанін і П. С. Койнчык, якія стварылі там «Беларускую дэпутацкую фракцыю барацьбы за інтэрэсы сялян і рабочых» («Змаганне»). Да фракцыі далучыўся дэпутат сейма Ф. Вальчэцкі, які быў выбраны па іншаму спіску. Камуністы — дэпутаты разгарнулі актыўную дзейнасць у масах. Ствараны ў шматлікіх павятах сакратарыяты сямейнай фракцыі «Змаганне» сталі легальнымі апорнымі пунктамі КПЗБ. У канцы 1930 года польскі рэакцыйны ўрад забараніў дзейнасць павятовых сакратарыятаў, а дэпутаты фракцыі «Змаганне» былі арыштаваны.

Барацьба працоўных Заходняй Беларусі супраць сацыяльнага і нацыянальнага прыгнёту з новай сілай разгарнулася ў галы сусветнага эканамічнага крызісу (1929—1933 г.г.) У Польшчы і Заходняй Беларусі крызіс працякаў з выключнай вострыняй. Фашысцкі ўрад з яшчэ большай жорсткасцю пачаў знішчаць рэвалюцыйны рух, прыступіў да ліквідацыі астаткаў буржуазна-дэмакратычных свабод.

Узяўшы курс на рэвалюцыйны выхад з крызісу, КПЗБ разам з КПП імкнулася пераўтварыць эканамічныя забастоўкі ў палітычныя выступленні працоўных. У 1931—1933 гадах у Польшчы ўзнялася магутная хваля эканамічных забастовак, якія перарасталі месцамі ў вострыя класавыя баі.

Дастасоўваючы тактыку адзінага фронту, камуністы арганізавалі шматлікія забастоўкі на прамысловых прадпрыемствах Беластока, Вілені, Брэста, Гродна, Ліды, Слоніма, Пінска і іншых гарадоў. Звыш чатырох месяцаў цягнулася змова 1932—1933 года забастоўка 7 тысяч рабочых лесопільных заводаў, лесарубаў і вазак у Беларускай пушчы. Шырокі размах набыў рух некалькіх тысяч беластоцкіх тэкстыльшчыкаў вясной і летам 1933 года. Услед за пралетарыямі Лодзі яны аб'явілі забастоўку і ў выніку трохмесячнай барацьбы, якая суправаджалася вулічнымі дэманстрацыямі і

забастоўкамі салідарнасці, дабіліся задавалення шэрагу сваіх патрабаванняў.

Пад уплывам рабочага руху і пад кіраўніцтвам КПЗБ узмоцнілася барацьба сялян за зямлю, супраць палаткаў. Лозунг КПЗБ: «Ні гроша палаткаў фашысцкаму ўраду голаду, тэрору і вайны» — знайшоў шырокі вогул сярод жыхароў збыднелых вёсак Заходняй Беларусі. У шматлікіх з іх пад кіраўніцтвам ячэяк КПЗБ прайшлі буйныя рэвалюцыйныя выступленні сялян; яны праганялі з палёў земляўпарадкаў, якія праводзілі хутарызацыю, не выконвалі дарожную павіннасць, супраціўляліся зборшчыкам палаткаў. У вёсках Нава-сёлкі, Радванічы і іншых. Кобрыйскага павета, на пачатку жніўня 1933 года адбылося збройнае выступленне сялян супраць сацыяльнага і нацыянальнага прыгнёту.

У ходзе рэвалюцыйнай барацьбы ўмацоўваўся саюз рабочых і сялян, мацнела брацкая салідарнасць працоўных Заходняй Беларусі з працоўнымі Польшчы і Заходняй Украіны.

Значныя поспехі, асягнутыя партыяй па развіццю рэвалюцыйнага і сацыяльнага руху ў галы сусветнага эканамічнага крызісу, не маглі, аднак, заставацца таго факту, што ў дзейнасці кіруючага актыву КПЗБ пачалі з'яўляцца секцыйныя погляды і метады работы, вынікаючыя з распаўсюджанай талы ў КПП і ва ўсім міжнародным камуністычным руху памылковай «тэорыі сацыял-фашызму», разгледжваючай сацыял-дэмакратыю і сялянскія партыі як складовую частку фашысцкага лагера. Гэта ялмоўна адбілася на партыі партыі па ўстанаўленню адзінаства з сялянствам з працоўнымі, яшчэ знаходзячымі ў шэрагах пад уплывам ППС, Станініцтва Жолыска, беларускіх нацыяналістычных партый, хрысціянскіх прафсаюзаў і іншых арганізацый.

Секцыйныя погляды і метады працы сталі асабліва небяспечнымі пасля таго, як змяшчаўся фашызм у Германіі і ўзмоцнілася рэакцыя ў Польшчы. Стварыўшыся абставіны патрабавалі аб'яднання ўсіх сіл народа для барацьбы супраць фашызму. У абарону дэмакра-



П'ем каву, ямо пірожнае. Гляджу на яе. Тэрэса нічым асаблівым не вылучаецца сярод другіх дзяўчат, што занялі суседнія столікі кавярні. Толькі час ад часу, калі думкамі заглыбляецца ў сваё прошлае, твар яе чырванее, мускулы на шчаках пачынаюць неспакойна дрыжаць, а вейкі трапчунца ў каплях слязінак, якіх, бы жывое серабро, іскрацца ў вугалках яе вачэй.

Тэрэса смяецца. На сілу намагання прыкрыць сваё балючае ўсхваляванне.

Хто яна — Тэрэса? Якую трагедыю хавае ў сваім сэрцы?

СМЕРЦЬ МАЦІ

Недзе далёка пад Віцебскам засталіся асamelеныя галавенкі роднай беларускай вёскі.

«Бандітэндорф! — гучэў жандармскі прыгавор. — Бандыцкая вёска, спаліць!»

Цягнік ляскае таў на злучэннях рээк. За сеткай з калочага дроту, што закрывала дзіравыя вокны таварных вагонаў, усімі колерамі высілі пералібалае залатае польскае военнае, восень 1943 года. Вязлі іх у Нямеччыну на рабскую працу.

Каторы ўжо дзень яны ў цягніку?

Ніна нават не памятае. Толькі жывот ад голаду прырастае да хрыбта, мучыць страшэнная прага, і яе трохмесячная крошка безупынна крычыць тоненькім, хрыплым галаском. Дамагаецца есці. Яна не разумее і не можа зразумець, што суха ў мацярніх грудзях, што няма ні малака, ні вады, ні кавалачка хлеба. Баюкае маці крошачку сваю, а сэрца крывавае.

Цягнік спыняецца. Нейкая станцыя перад Граевам. Ніна выскаквае з вагона, бжыць да людзей.

— Малака, малака! Для дзіцяці, для маленька! Хачу капельку малака! Злітуйцеся, лютзі добрыя! — нясецца яе голас.

Не чуе нават крыку ахранныкаў. Раптам цягнік сценуе аз і другі, бухнуў парай і рухнуў з месца. Ніна кінулася ў дагонікі. З вагона праягнуліся рукі. Залезла. Ніна спатыкнулася і паляцела пад калёсы...

тычных свабод і жыццёвых патрабаванняў працоўных. КПЗВ і яе кіраўніцтва рабілі і іншыя памылкі як левасектанцкага, так і праваапартунысцкага характару. Аднак гэтыя памылкі ўзніклі ў прайсе пошукаў шляхоў правільнага дасцявання ленинскай стратэгіі і тактыкі, формаў і метадаў кіравання рэвалюцыйным рухам у канкрэтных умовах Заходняй Беларусі.

На рэвалюцыйным і нацыянальна-вызваленчым руху ў Заходняй Беларусі адбіліся неапраўданыя рэспрсіі ў 1933 годзе ў адносінах да былых кіраўнікоў БСРГ і «Змагання», знаходзячыся ў БССР. Былыя дэпутаты польскага сейма П. П. Валашын, Ф. І. Валынцэ, І. Е. Гаўрылік, І. Грэцкі, І. С. Дварчанін, П. С. Крынчык, П. В. Мятла і С. А. Рак-Міхайлоўскі, а крыху пазней Б. А. Тарашкевіч, засуджаныя ў буржуазнай Польшчы на шматгадовае турэмнае зняволенне, а потым абмежаваны Савецкім урадам і знойшоўшыся ў СССР прыстаўнішча ад праследванняў польскага, фашызму, былі фальшыва аб'яўленыя ў контррэвалюцыйнай змове і антысавецкай дзейнасці і арыштаваны. Разам з імі былі арыштаваны таксама і некаторыя кіруючыя прапаўнікі ЦК КПЗВ: Я. Бабровіч, А. Г. Капуцік, П. А. Клінцэвіч (Гарбазевіч), Л. І. Радзевіч і іншыя.

Пад уплывам гэтых фальшывых абвінавачванняў, прад'яўленых кіруючым прапаўнікам партыі нацыянальна-вызваленчага руху, ЦК КПЗВ у 1934 годзе прыняў дзве рэзалюцыі «Агонь барацьбы супроць нацыянальна-апартунызму» і «Аб асноўных крыніцах нацыянальна-апартунызму ў КПЗВ», у якіх змяшчаліся памылковыя ацэнкі некаторых бакоў мінулай дзейнасці КПЗВ, галоўным чынам па кіраванні нацыянальна-вызваленчым рухам. У прыватнасці, у рэзалюцыях была далзе на няправільна ацэнка БРА як агентуры беларускага нацыяналізму ў шарэтка партыі і асуджалася прыняцце яе членаў у шарэга КПЗВ. Шматлікія дзеячы рэвалюцыйнага і нацыянальна-вызваленчага руху ў Заходняй Беларусі былі неабгрунтавана абвінавачаны ў буржуазным нацыяналізме.

Тэрэса з мамай Ляшчкоўскай.

Выпрасіла я ў людзей гаршчок малака. Накармілі сінату, выкупалі і... алжыла яна. Тэрэсай мы яе назвалі. Цяжка даводзілася, аж успамінаць не хочацца. бо сэрца баліць...

...Тэрэска малака патрабавала. Яе, як свае дзеці, не магла я запхаць бульбай. Хадзіла я тады па вёсках, цалую зіму хадзіла за малаком.

БЕЗ ІМЯ, БЕЗ ПРОЗВІШЧА

Зараз пасля вайны сям'я Ляшчкоўскіх перабралася ў Элку. Тэрэска нічым асаблівым не вылучалася сярод сваіх двух-трыхгадовых дзіўчынак. Бегала ў дзетсад, гуляла з сяброўкамі. Разам з другімі членамі сям'і цягнула звычайную буду. Мама Ляшчкоўскай працавала ўборшчыцай.

І так ішлі гады. Сям'я Ляшчкоўскіх пачала разлітацца па свеце. Дома засталіся: мама, сёстры Гэлена, Зофія і яна, Тэрэска.

У 1950 годзе Тэрэска пайшла ў школу, як другія дзеці. Спатрэбілася матрыка паралжэння. Ляшчкоўскія звярнуліся да ўлад. З гэтага часу засталіся два аспныя дакументы.

«...Прозілым Паятовай рады нарадовай у Элку... дзіцяці жаночага полу невядомых бацькоў, якое нарадзілася 1-га верасня 1943 года і знаходзіцца пад апекай грам. Анны Ляшчкоўскай, што жыве ў Элку, вуліца Касцюкі № 3 прысвойае імя: «ТЭРЭСА».

Адначасова пастаўляецца, што ў акце нараджэння як імяны бацькоў маюць быць запісаны: імя бацькі «Дамінік», імя маці «Анна» з дому «Сыпіт-коўскі», месца нараджэння «г. Элк».

Гэты дакумент датаваны ад 22.X.1950 г. Месца пазначна, 21.XI. 1950 года з'явіўся другі дакумент.

«...Прозілым ВРН прысвойае Тэрэсе нараджанай дня 1-га верасня 1943 года з невядомых бацькоў, будучай над апекай Ляшчкоўскай Анны, што жыве ў Элку вул. Касцюкі № 3, прозвішча: «ЛЯШЧКОЎСКА».

Чалавек без імя, без прозвішча проста нежыццёва. Тэрэска, вучанца 1-шага класа пачатковай школы, урошце згэзла з усімі правільна атрымала імя і прозвішча.

Яна, зразумела, аб нічым не ведала. І па-ранейшаму Анну Ляшчкоўскую называла мамай.

ЗНОЎ СІРАТА

У 1954 годзе Гэлена памёрла. Зофія была ўжо замужняя, мамз Анна паста-

(Працяг на стар. 4)

Усё гэта, зразумела, мела адмоўныя пасляўздзеянні. Але партыя працягвала змагацца за ўплыў у масах, за ажыццяўленне вядучай ролі ў рэвалюцыйным і нацыянальна-вызваленчым руху. Ва ўмовах узмацнення фашыскай рэакцыі і напастання пагрозы вайны з боку гітлераўскай Германіі КПЗВ, як і ўся КПП, пачала паступова ажываць сектанцкія памылкі і праводзіць больш гнуткую палітыку ў пытаннях адзінства рабочага класа і стварэння на яго аснове антыфашысцкага народнага фронту.

Пад сцягам адзінага фронту ў 1935 — 1937 гадах у Польшчы і ў Заходняй Украіне прайшлі вялікія забастоўкі і рэвалюцыйныя дэманстрацыі рабочых і сялян, завязаліся крывавае баі з паліцыяй (Львоў, Кракаў і інш.) Ідэя адзінства прагрэсіўных дэмакратычных сіл у барацьбе з фашызмам апанавала масамі. «Галоўным заданнем КПЗВ — гаварылася ў рэзалюцыі II з'езда, які адбыўся ў маі 1935 года, — з'яўляецца пашырэнне адзінага рабочага фронту, аб'яднанне навокал пралетарыяту ўсіх антыфашысцкіх народных сіл, стварэнне антыфашысцкага народнага фронту для барацьбы супроць капіталістычна-пашысцкай эксплуатацыі, супраць грабежы аstatкаў палітычных правоў, супраць польскай акупацыі і імперыялістычнай вайны, за свабоду, хлеб, працу і мір».

Ажыццяўляючы гэтыя заданні, КПЗВ у 1935—1937 гадах патрапіла дабіцца адзінства дзеянняў з асобнымі арганізацыямі ППС, Страніцтва Людовага, з кіраўніцтвам рэфармісцкіх і іншых прафсаюзаў і на гэтай аснове арганізаваць масавыя рэвалюцыйныя выступленні працоўных. У Беластоку, Гродна, Вільні, Баранавічах і іншых гарадах адбыліся шматлікія першамайскія дэманстрацыі і мітынгі працоўных пад лозунгамі барацьбы супроць фашызму і вайны.

(«Камуніст». Заканчэнне ў наступным нумары.)

МАЯ ЭКСКУРСІЯ У МІНУЛАЕ І ЦЯПЕРАШНЯЕ

ПА ТОЙ БОК АЎГУСТОЎСКАЙ ПУШЧЫ

На сейненскім хутары Кеўляка віталіся мы, як добрыя знаёмыя. Стары любіць паталкаваць пра былое, і гэта цікавіла мяне штотраз больш.

Кеўлячыха, у якой хацеў я купіць сыр, гаворыць:

— Syr jeszcze nie wysoch... jona powiesila na rozkladzinach pod stodoło, żeb muchi nie jedli... żaż tak goronco dzisiaj...

Сам Кеўляк намагаецца, так сказаць, гаварыць больш правільна, чым яго жонка. Ён ачытаны чалавек: яшчэ пры царызме выпісваў варшаўскія каталіцкія тыднёвікі і пачённяшні дзень памятае доўгі сатырычны вершык аб шкоднасці гарэл-

ЗНАЙШОЎСЯ ГАСПАДАР

Помніце? «Гэты веласіпед, які стаіць ля вітрыны «Нівы», не мае свайго гаспадара» — пісалі мы ў маі г.г. Каб стаць яго ўладальнікам, трэба было заняць II месца ў нашым конкурсе «Дваццацігоддзе». Конкурс, як вядома, скончыўся. І веласіпед, як вы бачыце, атрымаў свайго гаспадара. Стаў ім Андрэй Беразавец, якога конкурсную працу чыталі Вы нядаўна ў «Ніве».

Шчаслівай дарогі!



кі... Чуў нават, што яго прапрадзеды размаўлялі па-літоўску, сведчыць аб гэтым іх неславянскае прозвішча: Кеўляк. Не разумеў яе, той мовы, ані панскі эканом, ані ксёндз, ані беларускія суседзі... І таму, з пакалення на пакаленне, загаварылі Кеўлякі па-просту (па-беларуску). З «простай гутаркаю» лягчэй было ў жыцці.

Кеўлякі прыбылі сюды, у берзніцкую парафію, пасля паншчыны з недалёкіх панямонскіх аколів Друскенік. Закупілі зямлю. Пасчаная яна, гарыстая, але свая, уласная. Апрача тыповай прагавітасці на зямлю, прынеслі Кеўлякі з сабою беларускую мову. Аднак на гэтай мове цяжка было загаварыцца з мясцовымі польскімі ўрадыкамі сувальскай губерні; гэту мову слаба разумелі і іх мазурскія суседзі.

— Мы, пане, з бяларусув... — сказала мне некая старая Кеўлячыха. Прызнацца, я здзіўўся такой бабальчынай свядомасцю, хача яна ад дзяцінства ўзгадавалася ўжо ў той мове, якую вядомы польскі публіцыст Цат-Мацкевіч называе размоваю па-беларуску польскімі словамі. Зрэшты, такая назва больш дакладная для мовы цяперашняга пакалення трыццацігодкаў у прыаўгустоўскіх хутарах, вёсачках...

Жыццёвыя каліяны Кеўлякоў з'яўляюцца крышынкай надзвычай цікавай гісторыі засялення земляў на поўнач ад дрыгвяністых нізін ракі Бобра, ад дрымучых аўгустоўскіх лясоў. Калісьці, да XIII ст., на гэтых тэрыторыях знаходзіліся ваяўнічыя ятвягі — племя літоўскага паходжання. Іх ваяўнічасць зламалі супольнымі намаганнямі крыжаносцы разам з мазавецкімі ды рускімі князямі. Уцалёўшыя рэшткі ятвягаў асіміляваліся ў масе славянскага насельніцтва, частку іх крыжаносцы перасялілі на паўвостраў Самбія (цяпер Калінінградская вобласць). Шмат ятвяжскіх перасяленцаў на Навагрудчыне і ў цэнтральнай Літве. Засталіся па іх толькі назвы азебраў — Вігры, Гергт, Куніс, Вілкакук, Зэльва, Іггел, Рынгіс... Шмат прозвішчаў на Сакольшчыне яўна ятвяжскага паходжання — Шыпут, Кунда, Шаргяла, Самплас (у Сухаволі); Дзікет, Жымель, Качкела, Бірута, Кошаль (у Хадароўцы); Куршэль, Кішкель, Радэль (у аколках Крынак). Мноства вёсак, якія называюцца не па-славянску, як Сакалда, Шудзялава, Сідра, Кундзічы.

Праз доўгія стагоддзі землі цяперашніх Аўгустоўскага, Сувальскага і Сейненскага паведаў заставаліся незаселенымі, зарасталі непаходнымі лясамі — пушчамі. Трэба ведаць, што ятвягі былі не горшымі земляробамі,

чым іх мазавецкія ці рускія суседзі. Нарэшце, недзе ў XVII ст. з'явілася тут першая хваля асаднікаў, а праз паўвеку пасля выбухла страшэнная эпідэмія халеры, якая вынішчыла ўсё насельніцтва. Выкарчаваныя ды ўзараныя палеткі ізноў пачалі зарастаць пушчай.

Ятвяжская зямля даўлей заставалася нічыёй, а фармальна належала каралю, так званай каралеўшчыне, бо згодна з тагачаснымі прававымі звычайнымі незаселеныя тэрыторыі аўтаматычна пераходзілі ў асабістае распараджэнне караля. Потым велізарная частка тых зямель падарана манахам камедульскага ордэна, якія пабудавалі на востраве ля возера Вігры (пры дапамозе заграничных інжынераў) магутны кляштар. Даволі сивердзіць, што Сувалкі знаходзіліся якраз па сярэдзіне іх уладанняў. Напярэдадні развалу шляхецкай Рэчыпаспалітай гаспадарка камедульскага ордэна буйна развілася, пабагацела. У сувязі з гэтым у палове XVIII ст. адбываецца бурная каланізацыя; адна за другою, бы грыбы пасля дажджу, навава вырастаюць паншчынныя сялібы. Камедульскае эканомія патрабуе многа рук да працы. Гэтыя «рукі» гоніць сюды пад бізуном з мнагалюднага Мазоўша, а таксама з Гродзеншчыны. Над берагамі Віграў, Серваў, Ганчы беларуская мова крыжуюцца з польскай моваю. Асаднікі з тагачаснай каталіцкай Гродзеншчыны рассяліліся ў пераважаючай мазавецкай стыхіі. Засталіся па іх адны прозвішчы з характэрным старарускім іч — (Шамрухевіч, Амільяновіч, Машкокевіч, Кузьміч, Ярашэвіч, Плісевіч). У выніку скрыжавання польскай мовы мясцовых жыхароў набыла, перад усім, мякчэйшы, як бы плавучы акцэнт, а таксама масу падпалатанізаваных слоў — szczoka (шчака), łyżniki (аздобныя сані), dzieciuk (дзяцюк), koscu (касцы) і т.п. Як сведчыць адзін мой тутэйшы знаёмы, яшчэ ў пачатку нашага веку ў аколках Віграў некаторыя старыя людзі ўжывалі слова treba замест trzeba, з-за чаго прызывалі вігранцаў «трэбачамі».

Новая хваля беларускіх асаднікаў з наддніманскіх вёсак з'явілася тут пасля ліквідацыі паншчыны (напр. Кеўлякі). Куплялі зямлю гэтаксама ўбогую, як на Гродзеншчыне, але затое ўдосталь. Дарэчы, Аўгустоўскі да Сейненскі паведаў да сённяшні дзень з'яўляюцца найменш заселенымі раёнамі Польшчы. Не багата родзіць гарыстая зямля старажытных ятвягаў.

(Працяг на стар. 4)

НІВА стр. 3

ПА ТОЙ БОК АУГУСТОЎСКАЙ ПУШЧЫ

(Працяг са стар. 3)

У кіёску «Рух» у Гібах працуе зграбная паненка па прозвішчы Могоз. У гібаўскай акаліцы Маразы — гэта вялікая радня, займаюць некалькі хута-роў. (Кіёск называюць «сіосак» або «сіоск». На Сакольшчыне некаторыя старыя людзі чамусьці таксама гавораць «сіск» замест кіёск). Праз Гібы праходзіць раз у суткі беластокі аўтобус з Су-валкаў праз Сейны і Аў-густаў. На шашы поўна фурманак, гаспадары звозяць збожжа. Прае-хаўшы асаду Штабін і мост на разліўскай Боб-ры нельк падсвядома заў-важыў перамену ў вы-глядзе фурманак на ша-шы, пачынаючы ўжо ад Гарадзянкі. Менавіта, па-явіліся вазы з аглоблямі і дугамі, а за Бобраю на аўтобусных прыпын-ках пачуў беларускую га-ворку — у Астраўку, Грымячках, Сухаволі, Хадароўцы, Высокім, Ка-рыціне, Каменцы, Яся-ноўцы. Дазджаючы да Кнышына я заўважыў, што дугі з аглоблямі зні-клі, заступілі іх разгой-дастыя дышлі. Дуга зноў загойдалася на палявых сцэжках — дарожках у акаліцах вёскі Фасты, за Казінцамі. Вось некалькі пачутых слоў: здзецьця, мыцецьця, спяшаецця. Размаўляюць так на за-хад ад т. зв. Доўгіх Вё-сак, што на шляху паміж Саколкаў і Дуброваў.

Пазнаўчы Кёўляк тлу-мачыў мне, што за Аў-густоўскаю пушчаю, за балоцістаю Бобраю жы-вуць русіны; за Фронц-камі і Віграмі жывуць мазуры, за Сейнамі — лі-тоўцы, а за граніцаю — беларусы.

САКРАТ ЯНОВІЧ

P.S. — Спадзяюся, што мае рэпарцёрскія разва-жання зацікавяць нашых пачынаючых філолагаў. Як жа ўдзячны (і цалін-ны) матэрыял для рас-працоўкі польска-бела-рускіх этнічных узаема-ўплываў.

СЕЛЬСКАЯ ГАСПАДАРКА БЕЗ ТАЙМНІЦ

Пасуха і пасуха. Най-большы клопат селяніна. Галоўная перашкода ў атрыманні высокіх ура-джаў. Сяляне гаварылі тады: кожная кропелька дажджу — гэта золата. Так — пералічвалі цану вады ў глебе на вялікія грошы. І не памыляліся. На лёгкай глебе, напрык-лад, у Сакольскім павеце ўраджайнасць збожжа малая. Будуць тут і

якія да гэтага часу не выказалі энтузіястычных адносін да квашання корму. Але ў гэтым го-дзе — хіба кожны зразу-мее, які гэта шанц.

Няма мноства жылёнак да заквашвання, гэта праўда. Аднак будзе ліс-це з прапашных, будуць бульбяныя сцеблі, трохі ўсялякіх мяшанак, другі пракос траў. Нельга за-

КОРМ НА ВАГУ ЗОЛАТА

не толькі ў Сакольскім павеце — клопаты з кор-мам. Большыя або мен-шыя, але будуць амаль у кожнай гаспадарцы. Маём баланс корму. Ча-го нам не хапае? Не ха-пае нам у вайводскім маштабе каля 250 тысяч тон канцэнтраванага кор-му, каля 1 млн. тон соч-нага корму, 358 тысяч тон прапашных карма-вых і трохі сена. Най-меншыя клопаты будуць з сенам, таму што дэфі-цыт невялікі і існуюць шанцы сабраць другі пракос. Лічым на пэў-ныя лішкі ў кармавой бульбе, што робіць ма-гчымым выраўнаванне неда-хопу прапашных карма-вых.

Застаецца вырашыць дзве праблемы: сочнага корму і корму канцэн-траванага. Першая пра-блема знаходзіцца ў рас-параджэнні сялян, дру-гая — зараз бадай у рас-параджэнні дзяржавы.

Лічым на Беласточчы-не на большую прадук-цыю сіласу. Аблічваем, што нашыя сяляне ў 14000 сіласаў закваша-юць 500000 тон жылёнага кор-му. Гэта абазначае, што будзем мець два разы толькі сіласу, што ў мі-нулым годзе. Зразумела, усё залежыць ад сялян,

бываць пра бурачаныя высадкі, якія ў нас да гэтай пары не выкарыс-тоўваліся. Напрыклад, у паветах Гайнаўскім і Вельскім шмат сялян ад-мовілася ад высадкі, беручы за іх грашовы эк-вівалент. У бягучым го-дзе было б гэта невыба-чальным.

Да сіласу варта дада-ваць мелес, а таксама ма-чавіну. Першая сыравіна аблягчае квашэнне і па-вялічвае колькасць ву-гляводу, другая — павя-лічвае колькасць бялка.

Другі вялікі шанц — гэта паржышчавыя куль-туры. Шматлікія доследы праведзены ў многіх па-ветах паказалі, што ўдаюцца яны добра (асаб-ліва азімай віка з жытам, часам і пшаніцай). У бя-гучым годзе цяжка ку-піць насенне азімай вікі. І таму сельская служба раіць: трэба сеяць адно кармавое жыта, або на-ват жыта на хлеб. Вяс-ною атрымаем шмат доб-рага корму, які будзе та-ды сапраўды на вагу зо-лата. Паржышчавыя культуры маюць заняць каля 50 тысяч гектараў. Далейшыя кармавыя рэзервы: параванне і за-квашванне бульбы (затра-ты каля 10—15%, калі ў капцах могуць перавы-



У Капітаншчыне традыцыйна ўсе вясковыя дасягненні адзначаюцца ўрачыстай вясчынай. Дабравольны згоды дагавор аб камасацыі зямлі таксама быў адзна-чаны вясковым гулянем.

Фота М. Умилеўскага

ВЯСКОВАЯ РЭСПУБЛІКА

(Працяг са стар. 1)

Словам, пад статутам падпісаліся як адзін ча-лазек. Ваня ўжо канчае планы і ўвосень пойдзем араць, селяц на даўгача-каных «калёніях». Самі сябе не пакрыўдзім!

Ахрымам, суседняй вёсцы, ад такога зайздо-сна загарэлася вока. Па-валаклі да сябе прэзэса. — Памажы, не адкажы і нам, браце Майсёня!

— Горш не будзе, чым цяпер на палосках, — згадзіліся ахрымаўскія цёткі, якія кругом нюха-юць пастку.

Вуліаю ехаў Аляк-сандр Каролька, намеснік

старшыні прэзідыума ка-пітаншчанскай рады.

— Ну, як там у вас? — спыталі яго.

— Як самі паміж сабою згаворыцеся, узгодніце, так і будзе, — сказаў Ка-ролька.

— Капуста расце не ад-нолькавымі галовамі... — пачаў філасофію нейкі дзядзька, але тут жа дзядзьку заглушылі.

— Падумаіце, у мяне сена расце ў 35 месцах, усюды на каровін блін... а ў мяне палоскі, халера, не ўціснуцца на іх... а ў мяне, як у цябе, Андрэй... а ў мяне...

На старшыню прэзіды-ума ахрымаўскай камаса-

цыйнай рады выбраны Андрэй Ахрымяк, сын Паўла.

САКРАТ ЯНОВІЧ

P.S. — Дарэчы, варта падаць склад прэзідыума камасацыйнай рады ў Капітаншчыне. Старшы-нёю з'яўляецца Аляк-сандр Карпюк, намесні-кам — Аляксандр Ка-ролька, сакратаром — Іван Карпюк, членамі — Хведар Стоцкі і Міка-лай Кавальскі. Гістарыч-ны гэта прэзідыум, ма-быць, першы ў Польшчы.

ЦІ ВЕДАЕЦЕ, ШТО НА БЕЛАСТОЧЧЫНЕ...

...ужо ў 1963 годзе сель-скагаспадарчыя гурткі мелі 1.100 трактараў, а перад вайною — у 1938 г. усяго тры трактары.

— у 1957 годзе прада-на 453 матацыклы і ску-тэры, а ў 1963 годзе бе-ластоцкі гандаль прадаў 4.453 штук.

— у тым жа, 1957 г. прадана 464 спіральныя машыны, а ў 1963 годзе — 3.595 спіральных ма-шын.

— перад вайною, у 1938 годзе налічвалася 507.100 штук быдла, а ў 1963 г.

— ужо 626.400 штук. — у 1938 годзе налічва-лася 537.100 свіней, а ў 1963 годзе — 891.800 штук свіней. (ся)

ЦІ ВЫ
не забыліся
падпісацца
на „НІВУ”?

рэла, не магла працаваць. У хаце стала яшчэ больш цяжка. Пават не заўбеды хапала на хлеб.

Прадстаўнік аддзела гра-мадскай асветы параіў накі-раваць Тэрэску ў дзіцячы дом, дапамаглі аформіць усё неабходнае.

І весь гмахоча цягнік па-роўкаў. Прытуліўшыся да сценкі сядзіць у купе сум-ная Тэрэска. Яна ўжо лу-жкая дзяўчынка. Ёй жа пайшоў 12-ты год.

«Куды мяне вядуць? — леміць галоўку дзіцё. — Чаму адзбралі ад мамы?»

Пытанне за пытаннем не дае спакою, а адказу яна сама не знаходзіць. Гля-дзіць на сястры сваю Зо-фію, што сядзіць побач. Яна аднак нейкая сур'ёз-ная, задуманая. Але Тэрэс-ка не можа маўчаць, яна хоча рэчаць.

— Бо ты сірата, — ад-казвае Зофія. — У цябе няма ні маці, ні бацькі. Та-кіх аддаюць у дзіцячы дом.

Тэрэска шырока адкры-тымі вачыма глядзіць на сястры і нічога не разу-мее.

— Т-і ілжэш! — кры-чыць Тэрэска, а гарачыя слёзы заліваюць ёй вочкі.



Юлія Антонаўна Панамарова.

— У нас жа ёсць мама! Наша мама жыве!

— Гэта не твая мама. Ты нам не сястра. Гэтае цяпер табе трэба ведаць...

Зофія не затайвала ні-чога. Тэрэска здавалася, што свет, яе дзіцячы свет ачварочваецца ўверх нага-мі.

— Твой бацька называ-

ецца Кожух, — гаварыла Зофія. — Іван Кожух. Ён пры табе заставіў картач-ку з прозвішчам.

Тэрэска не паверыла. Яна думала, што Зофія яе проста абманвае. Аднак яе дзіцячы свет разваліўся дашчэнту.

ДЗЕ БАЦЬКА?

Тэрэска забыла і пра ка-ву, і пра пірожнае. Доўга маўчыць.

— Былі гэта найціжэй-шыя гады ў маім жыцці. — спывае ўрэшце. — Ча-му я такая няшчасная, ду-мала тады, чаму ў іншых і бацькі і мамы, а ў мя-не...?

У дзетдоме Тэрэска ўжо не галагала. Чыста апрапу-та, ласыта заўшчыся ха-дзіла ў школу. Не хапала толькі мацярынскай апе-кы, добрага, зычлівага бацькоўскага слова.

Пасля пачатковай школы Тэрэска пайшла вучыцца на праддзюшчыцу. Вучыла-ся ў Элк. Жыла ўзноў у Лянцкоўскіх і па-ранейша-му Аяну называла сваёй мамай. Дзетдом штомес-ці прысылаў ёй ступенды, часам нейкую вяртэчку або паляўнічы пэд новы год. Бяды вялікай ужо не бы-

ло. Толькі думкі пра бацьку не давалі спакою. Хто ён? Ведала толькі яго прозвішча: Іван Кожух.

У розныя бакі разсцала-лісты. Нікому пра гэта не гаварыла. Нават адрас па-дала не свой, а іншы, даве-ранай асобы, якая жыла цалкам на другой вуліцы.

Пасля нейкага часу з Варшавы, з Бюро пошукаў

ло. Толькі думкі пра бацьку не давалі спакою. Хто ён? Ведала толькі яго прозвішча: Іван Кожух.

У розныя бакі разсцала-лісты. Нікому пра гэта не гаварыла. Нават адрас па-дала не свой, а іншы, даве-ранай асобы, якая жыла цалкам на другой вуліцы.

Пасля нейкага часу з Варшавы, з Бюро пошукаў

ло. Толькі думкі пра бацьку не давалі спакою. Хто ён? Ведала толькі яго прозвішча: Іван Кожух.

таварыш Юліі Панамаро-вай, работніцы Бюро по-шукаў Саюза тапарыстаў Чырвонага крыжа і Чыр-вонага паўмесяца. Тэрэска каратка апісвала свой не-звычайны лёс і прасіла дапамагчы ёй у пошуках бацькі.

«Іван Кожух, Іван Ко-жух...» — паўтарала ў дум-ках Панамарова, перачыт-

«Знайду табе бацьку, мі-лая Тэрэска, калі толькі ён у жывых!» — паставіла савецкая жанчына.

Першыя спробы пошукаў паказалі аднак, што Іванаў Кожухаў у Савецкім Саю-зе многа. Хто з іх аставіў дачку сваю ў Польскім горадзе Граева восенню 1943 года? Вось сям'я цэлай арміі Іванаў Кожухаў трэ-ба было знішчыць гэтага ад-наго — бацьку Тэрэскі. Палпылі заклікі ў розныя куткі вялікай краіны. І

ТЭРЭСЫ ЛЁС

НЕЗВЫЧАЙНЫ

Польскага чырвонага кры-жа пошліла першая вест-ка: Іван Кожух жыве не-дзе на тэрыторыі СССР, ён таксама шукаў сваю да-чку, якую ў 1943 годзе па-кінуў у Граеве.

Адзін з лістаў Тэрэскі трапіў у Маскву на стол

ваючы невядома ўжо кат-оры раз ліст на польскай мо-ве, пісаны акуратным лацінскім шрыфтам, ліст, які прыйшоў з Польшчы, з нейкага горада Элк. Па-намарова намагалася ўя-віць сабе Тэрэску. Яна, Юлія Панамарова, такса-ма выходзіла ў сябе ў сям'і адну дзяўчынку, якой бацькоў паглынула люта-я вайна. Поўнаасцю талы ра-зумеў неспакойнае хваля-ванне, што праяўлялася ў кожным радку кароткага лісту з Польшчы.

ўрэшце... Шчаслівы выпа-дак дазволіў натрапіць на брата Тэрэскі. Незадоў-га Юлія Панамаро-ва мела ўжо адрас Івана Кожуха, баткі Тэрэсы Лянцкоўскай. Гэтага ж самага дня заказала між-гарадскую тэлефонную раз-мову з Астэханем. Не ма-гла дазволіць, каб гэтая радасная вестка цягнулася некалькі дзён паштовымі дарогамі.

ЗВОНІЦЬ БАЦЬКА

Ішоў час. Тэрэска праца-

У УЗНАГОРОДА НАШАГО КОНКУРСУ «ДВАЦЦАЦІГОДДЗЕ»

ЧЫМ МЫ МАГУТНЫ

Плэскі — гэта вёска, якіх шмат на Беластоцчине. Здаецца, нічым не адрозніваецца ад іншых. Вакол акружае яе пясчаная, дрэнная зямля; з адной стараны лес, з другой — луг. З захаду, у адлегласці 1,5 км прабігае істужкай шаша, якой можна заехаць і ў Беласток, і ў Люблін, і самы блізкі наш горад Бельск (17 км). І так здаецца, што тут нічога цікавага, нудна, што ж, вёска.

А аднак...

Мы тут жывем сваім жыццём. Нам тут добра. Вёсачка наша налічвае ўсяго каля 720 жыхароў. Некаторыя з іх адчулі на сваіх плячах уладу паноў і гітлераўскіх захопнікаў. 2/3 — гэта жыхары на роднай уладзе. Яны не ведаюць, што такое «прымэды» (горасныя рванні падошваў ног) ці злізаныя халоднаю расою босыя ногі дзяцінства. Бо хто ж цяпер будзіць свае пляшчоты з усходам сонца да пасення нават кароў, не гавораць пра іншыя. Шчаслівае іх дзяцінства. Адны толькі цікаўнасці на свеце. Навуку бяры поўнымі рукамі, бо яна аж просіцца, каб жыццёснае «зямля» чалавечага розуму прыняла яе ў сваю глыб. Раніцай у школу спяшаюць як з адной, так і з другой стараны вёскі маленькія і большыя дзеці з выпханымі ранцамі і партфелямі. На тварыках у іх расцвітае сонца радасці, цікавасці, што сёння прынясе цікавейшага ад учора. Новыя ілюстрацыі, картчкі, словы ці літары хваляюць найменшых, як фізічныя ці хімічныя доследы старшых вучняў. Але не толькі тыя хадзяць у нашу школу. У ёй зімовымі вечарамі зіхаць электрычным святлом вокны да позняй ночы. Гэта вучацца іх бацькі і моладзь, усе, каму навука з'яўляецца скарбам, якога ў дзяцінстве не маглі знайсці. Вучацца гаспадары, якіх

з самай раніцы да ночы трымае работа. Ціханька раскрыўшы сваю душу ўбіраюць у сябе ўсё, што тут пачуюць, бо дома няма калі вучыцца: работа, дзеці. А аднак тыя людзі ведаюць сваімі стаяць выскока. Некаторыя з іх «вясковыя аграномы». Запытай толькі — ведае вельмі многа. Іншыя зноў у палітцы ведаюць усё. А гэты IV з'езд нашай партыі вядомы ім добра. Адкуль яны гэта ўсё ведаюць? Цікаваць іх навіны з газеты, радыё, тэлевізара (бо і гэты апошні ёсць у школе). Кніжкі з нашай бібліятэкі заглядаюць пад стрэхі кожнага дома. Няма хіба хаты, у якой не чыталі б кніжак. Адзінокія жанчыны таксама часта ў свае спрацаваныя рукі бяруць гэты дарагі скарб, які і развесіліць, і паможа жыць па-новаму. Гэтых не забываюць гарцеры. Памагаюць ім у працы, падрыхтоўцы да свята ці ўпрыгожання іх хат і панадворкаў. Не чуюцца яны адзінокімі, хача нярэдка пакінулі іх самыя блізкія — іхнія дзеці, якіх шкада і дзяцым называць. Што ж, іх часта пацікавіла жыццё горада, ці жыццё «на сваю руку». Забыліся яны пра бацькоў.

На нуду ніхто наракаць не можа, калі ў вёсцы радыёпрыёмнікі, точкі амаль у кожнай хаце і 2 разы ў тыдзень тэлебачанне, кіно прыязджае 2 разы ў месяц, а ў мясцовай святліцы — Клуб кніжкі і друку.

Моладзь наша таксама шмат працуе. Іграе яна ў мяч не толькі ў святочныя дні. Збіраецца яна таксама пад вечар, пасля работы. Мясцовы драмгурток з'яўляецца адным з лепшых, здабыў

славу ў акаліцы. У нашай вёсцы ўсе жывуць добра. Маю матацыклы, веласіпеды.

Асабліва прыгожа наша вёска вясною, калі бачыш яе з горкі за сяло. Адтуль відаць яе ўсю: з яе царквою, школай, квецнем садоў і разложыстым галлём старых ліп, вязаў, вербаў і іншых дрэў. Здалёк чуваць стракатанне трактароў, працуючых на плёскаўскіх палях. Не разбіраеш тут, што прыгажэйшую песню спявае: песню свайго шчасця — птушчкі, ці песню працы і шчасця людзей — матары, малатарні, крайзегі, млыны, матацыклы. А людзі? Не ўсе сядзяць на месцы. Яны расплыліся па ўсёй краіне будаваць і павялічваюць яе магутнасць і славу ў свеце. Выйшлі ад нас інжынеры, прафесары, афіцеры, настаўнікі, медсёстры, электратэхнікі і многа іншых. Усе яны закончылі сем класаў у сваёй вёсцы. Не забываюць яны нас, прыязджаюць у госці, а некаторыя працуюць на месцы, тут, як не ў роднай вёсцы, дык у суседняй, або ў палізікім горадзе. Дваццаць год існавання народнай дзяржавы дало нам тое, чым мы цяпер магутны: адчынены шырока дарогі да навукі, лясчэйшай працы пры дапамозе машын, якія замянілі сілу і рукі чалавека, культурнага адпачынку. Адным словам: лепшага жыцця кожнага селяніна.

ЮРКА ШАРАТУХА
Плэскі, Бельскі павет

вала ў фабрыцы фанеры. Была ціхай, уплівай і пільнай работніцай аддзела бухгалтэрыі. Начальства хваліць яе, даверыла ёй весці касу прадпрыемства.

Умовы дома таксама цяпер карына паправіліся. Тэрэска зарабіла не найгорш, мама Ляшчкоўска атрымала пастаянную 400-златую месячную дапамогу ад гарадскога аддзела грамадскай дапамогі. Жыць стала многаласчэй. Толькі воль пра бацьку нічога, цалкам ціха...

І раптам выклікаюць Тэрэску Ляшчкоўскую ў мясцовы тэлеграф. Замежная размова. У трубы голас нейкага мужчыны. Гаворыць па-руску. Тэрэска не ўсё разумее. Яна ж ведае толькі польскую мову. Дапамагае нейкая жанчына, работніца тэлеграфа.

Мала даведлася Тэрэска з гэтай размовы. Ведала толькі адно: бацька, не родны бацька жыве! Яна чула яго, з ім гаварыла! Аж свет напрыгаўся!

Наладзіла перапіска. Бацька пачаў вызаў. Тэрэска забрала ўсе свае экрамніцы ашчаднасці, купіла білет і падарункі, ды

паехала ў Астрахань, — да бацькі ў госці.

— Вы пэўна здзіўляецеся, чаму я вярнулася назад у Польшчу? А маму хто бы гадаваў?

...І нейкі хлапец неспрыяла чакаў вас тут, праўда?

Тэрэска сцвярдзальна маргае вейкамі, а твар яе пучсавее.

Вось такая гісторыя Тэрэскі. Ёй цяпер 21 год. Гэта ўжо ўзрослая жанчына

Яна хацела б разам з маці аддзяліцца ад сястры — тым больш, што муж у сястры алкаголік і авантурнік. У Элку цяжка знайсці кватэру. Але мясцовыя ўлады павінны шчыра ўзяць да сэрца незвычайны лёс Тэрэсы Ляшчкоўскай. Спадзяемся, што Тэрэса сваё жыццё будзе спраўляць у новай кватэры.

ВІКТАР РУДЧЫК



Тэрэса з бацькам.

Па-рознаму гаспадарыць на вёсцы. Адны намагаюцца добра апрацоўваць зямлю, сеюць усе культуры, якія прыняты ў іх акаліцы, гадуюць свінні, быдла, і паводзіцца ім нядрэнна. Другія перастаўляюцца на жыццёлагадоўлю і дабіваюцца добрых вынікаў. Трафім Іванюк з Вітава, на Гайнаўшчыне, са сваёй жонкай і дачкою займаецца птушкагадоўляй. На краю вёскі за гумнамі аднавяскоўцаў знаходзіцца вялікі ўчастак зямлі, абгароджаны драцяной сеткай. Тут засаджаны сад, які даўно ўжо дае плады. Сярод дрэў заўсёды што-небудзь расце з зерневых культур. Далей сярод хваістых дрэў невысокі прадаўгаваты будынак, вакол якога мноства белых як снег курэй. У гэтым годзе іх блізка дзве тысячы. Блізка тысяча налічвалася куранят. Палавіну з іх былі пёўні, і таму неабходна было прадаць. Шмат тут

ёсць нясушак, якім пароблены спецыяльныя гнёзды. У год Трафім Іванюк прадае дзяржаве больш 40 тысяч яек. Ён курэй так корміць, так іх даглядае, каб нясліся яны зімою, тады, калі яйкі значна даражэйшыя.

Гаспадар з вялікай літары

Трымае курэй ён два гады, бо, як пераканаўся Іванюк, толькі маладыя найлепш нясуцца.

Курыная ферма дае Трафіму Іванюку ў месяц больш 1000 злотых чыстага даходу.

Гэты гаспадар не толькі ўмела вядзе сваю курыную ферму. Ён таксама атрымлівае высокія ўраджаі на сваіх 18-ці па-

лосках. У яго зернявыя заўсёды найлепшыя. Бульба таксама дае добры ўраджай. Блізка 400 цэнтнераў яе атрымлівае ён з гектара. А зямля ў Вітаве дрэнная, пераважна пятай і шостай катэгорыі. І такі ўраджай бульбы з гектара, дык гэта ўжо рэкорд.

Трафім Іванюк з'яўляецца таксама мясцовым грамадскім дзеячом. З'яўляецца ён актыўным арганізатарам усяго новага ў вёсцы. Пакуль не распалася спудзельная прадукцыйная, быў яе старшынёю і многа для яе зрабіў карыснага. Зараз з'яўляецца членам праўлення сельгасгуртка.

Жонка яго, Міля, не адстае ў грамадскай працы ад мужа. Многа працуе яна ў гуртку вясковых гаспадарынь. З'яўляецца таксама членам павятовага праўлення сельгасгаспадарчых гурткоў і вясковых арганізацый. Сям'я Іванюкоў з'яўляецца прыкладам добрага гаспадарання для ўсіх вітаўцаў.

Тэкст і фота
М. Хмялеўскі



Трафім Іванюк са сваёй жонкай корміць курэй.

У Луку прыехаў рэнтген

Нейкай надзеяй у суседнюю вёску Лука прыехаў рэнтген Ваяводскай супроцьтуберкулёзнай амбулаторыі ў Беластоку. Адначасова з Гайнаўкі прыехала легкавая машына з др мед. Валянцінам Северыным. Беластоцкія лекары раздавалі сярод сабраўшыхся бясплатныя лістоўкі, у якім гаварылася аб значэнні рэнтгенаўскіх прававерак, аб выкрыцці страшнай хваробы — сухот і аб уплыве алкагалізму на чалавечае жыццё. Раздаўшы лістоўкі, лекары прыступілі да прававеркі людзей. Аднак не ўсе зразумелі значэнне рэнтгенаўскіх прававерак і не ўсе прыйшлі на прасвятленне лёгкіх. Тыя, хто не прыйшоў, тлумачыліся тым, што адчуваюць сябе здаровымі і нічога ім не баліць. Аднак яны моцна маглі памыляцца. Па-першае, відаць яны не ведаюць, што хвароба лёгкіх, сухоты, не адразу дае пра сябе знаць. Яна, як драпежны звер, спачатку таіцца, замацоўваецца, каб пасля, падабраўшы зручны момант, усёй сілай

кінуцца на сваю ахвяру. А па-другое, гэта ж было бясплатнае прасвятленне, ды не ў Гайнаўцы, а ў сваёй вёсцы. Чаму ж не прыйсці?

Праверка людзей у белем аўтобусе працягвалася амаль цэлы дзень. Таксама цэлы дзень працаваў у зале пачатковай школы др мед. Северын. Ён бясплатна бадаў пацыентаў і прыпісваў лякарствы.

У гэтую ж самую надзёлю і гэтыя ж самыя лекары высвятлялі жыццёвым бясплатна папулярна — навуковыя фільмы на тэму розных хвароб і ад чаго гэтыя хваробы паўстаюць. А пасля арганізавалі «Згадуй — згадую». Найлепшую ўзнагароду атрымала настаўніца Пачатковай школы ў Луцы Тамара Ціванюк — камплект талерак і сподкаў. Другую ўзнагароду — камплект нажоў і лыжак атрымаў кіраўнік школы Ян Ціванюк. На стольны тадзінік, як

трэцюю ўзнагароду, атрымаў Валодзя Засім. Чацвёртай узнагародай была хустка для Веры Лукша. Кітайскі тэрмас атрымаў Міша Пучынскі і апошнюю шостую ўзнагароду — вялікага плюшовага мішку — атрымаў Сцяпан Каральчук. На развітанне лекары паведамлілі, што на другі год, а мо' хутчэй, яны ізноў завітаюць у вёску Луку.

Янка Бура
Тарнопаль

КОНКУРС ГАРАДОЎ

Ужо другі год працягваецца на Беластоцчине конкурс гарадоў на найбольш прыгожы і чысты выгляд. Прымае ў ім удзел 32 гарады. Ваяводская конкурсная камісія ў апошні час наведвала 4 гарады: Саколку, Дуброву, Монькі і Кнышын Спвердзіла, што жыхары працуюць над упрыгожаннем горада: закладваюць газоны, пляцоўкі для гульні, кветнікі, вл

«Вось ужо тры дні даглядаю параненых у бітве пад Сальферына, і я ака- заў дапамогу больш тысячы нашчасны. У гэтым стражэнным баі паранена 40.000 чалавек — і саюзні- каў, і аўстрыйцаў. Лекараў не хапае і мне давялося за- мяніць іх — добра ці кеп- ска — разам з некалькімі мясцовымі жыхаркамі і здаровымі ваянапалон- нымі»...

Маладому чалавеку, які са слязімі ў вачах ліхаманкава піша гэтыя словы, прымаціўшыся на краю залітага крывёю сата, уся- го трыццаць адзін год. Яго імя — Жан Анры Дзюнан. Ён старэйшы сын у бага- тэй швейцарскай сям'і. Энергічны, ён любіць пада- рожнічаць; задумаў заняцца даходнымі справамі. Прыбыў на поле бітвы зусім не таму, каб апекавацца параненымі, не. Ён проста меў намер прадста- віць імператару Напалеону III памятную записку на- конт праекта п'будоў млыноў у раёне Джэміла ў Алжыры. Але імператар гаруче дзесяць папэра, аб- кружаны расфранчанымі афіцэрамі генеральнага штаба, у яго свае клопа- ты і цяпер яму зразуме- ле, не да млыноў.

Крыкі параненых ган- грэнаю і стогн паміраю- чых даўшты перамяшчалі планы эгэтычнага Жана. Ён забыў аб тым, чаго прыехаў сюды. Ён прыбыў у гэта бітвы, 24 чэрвеня 1859 года, і ад таго часу можна было сустрэць яго ўсюды.

У адной з лэркаў Кас- тельёне — Кіежа-Маджо- ра — уладжана лэзіны па- холны шпіталь. Дзюнан ар- ганізаввае дабраахвотную помач, ён зьявляецца да жончын мястэчка з прось- бай пмычосіць бялізну, ва- ду, копійку. Ён сам памы- вае раны, поіць раненых, разьдзе лімоны, тытунь. Да- бравасна «вызвалення» аў- стрыйскіх ваянапалонных — лекараў, з тым, каб яны

аказалі дапамогу паране- ным. Пры дапамозе італі- янскіх сялянак ён даглядае тысячы пакутнікаў, па- лягчае іх мукі, падтрымоў- вае на духу. І калі глы- бокай ноччу ён яшчэ ўму- драецца пісаць да сям'і ў горад Жэневу, дык толькі таму, што ён не ў стане заснуць — Дзюнан адчу- вае смутную патрэбнасць прымуціць уплывовых лю- дзей свайго мірнага, спа- койнага горада, каб і яны адчулі ўвесь жах поля бою, якое ён пакіне, разбі- ты стомаю і хваляваннем. Яму не дае спакою страш-

паклінаеш вайну».

Дзюнан адбывае трыум- фальную паездку па мно- гіх карацёўскіх дварах Еўропы. Словам, справы пайшлі так, што аднаго дня Дзюнан і чатырох яго сяброў швейцараў — Гійом Анры Дзюфур, адвакат Го- стаў Муань і лекары Ма- нуар і Апія — 17-га люта- га 1863 года наладзілі пер- шае пасяджэнне. Старшын- стваваў генерал Дзюфур, вэтэран напалеонаўскіх па- ходаў, яго імя — зарука міжнароднаму аўтарытэту пачыну. Вынесена рашэн- не ўтварыць «Пастаянны

Пачатак чалавечнасці

ны ўспамін пра лазарэт у царкве Кіежа Маджорэ, і ён у некаторай меры зда- будзе духоўную яснасць толькі тады, калі напіша першыя радкі невялікай кніжыцы ў 128 старонак, якую ён прызначыў «для свайго сям'і і імяцікіх сяброў». Тыраж яе абме- жаваны: 1.600 экзэмпля- раў. Заглавак: «Успамін аб Сальферына». Тэма: біт- ва і не жахі, мукі пакіну- тых без дапамогі паране- ных, іх стогны і слёзы, іх агонія. У заканчэнні кніж- кі аўтар прапануе ства- рыць ва ўсіх краінах «та- варыствы дапамогі» з мэ- таю аказання дапамогі іменна параненым у час вайны.

Кніжка выйшла з друку ў 1862 годзе. Дзюнан рас- сылае яе «ўсёй Жэневе», ён пасылае яе і заграціну — пісьменнікам, мініст- рам, каранаваным асобам. Еўропа ашалоўлена. Славу- тыя браты Ганкур цвер- дзяць, што гэта кніжка «чудовная, у тысячу разоў цудоўнейшая, чым творы Гамэра, бо, прачытаўшы яе,

мжнародны камітэт дапа- могі параненым воянам». Праз восем месяцаў гэтаму Камітэту ўдаецца склікаць міжнародную канфэрэн- цыю, з мэтай, каб «выпра- вадаць меры садзеяння ме- дыка — санітарнай службе ў ваюючых арміях». Прад- стаўнікі шаснаццаці краіў — лекары і высока- пастаўлены чыноўнікі — збіраюцца ў Жэ- неве, каб ухваліць пра- пановы Камітэта. М. ін. разыходзілася пра ней- тральнасць і недачыкаль- насць параненых і медыка- санітарнага персанала, якія з гэтага часу павінны бы- лі знаходзіцца пад аховаю адметнага знака — чырво- нага крыжа на белым фо- не. З часам знак чырвона- га крыжа прызналі многія дзяржавы (у некаторых мусульманскіх краінах прыняты другі знак — чырвоны леў і сонца).

Аднак вайна паміж Пру- сіяй і Даніяй у 1864 годзе паказала, што трэба ўдас- каналіць устаноўленыя нормы апекі над няшчасны- мі. Швейцары запрасіла



Жан Анры Дзюнан

25 дзяржаў прыняць удзел у дыпламатычнай канфе- рэнцыі ў Жэневе. Не адзін раз перагаворы заходзілі ў тупік. Нарэшце, у рэзуль- таце самі бурных пася- джэнняў, 22 жніўня 1864 года дванаццаць краіў пад- пісала першую Жэнеў- скую канвенцыю Чырвона- га Крыжа, якую названа «Канвенцыяй аб паляпшэн- ні лёсу параненых і хво- рых у дзейнічаючых армі- ях».

Такім чынам ідэя Дзюна- на аталася рэальнасцю. Тым часам, ён сам жыве ў крайняй беднаце, валочыцца па Еўропе, часамі на- чуче на вакзалах — у ча- кальнях, час ад часу ка- рыстаецца гасціннасцю ня- многіх сяброў у Лондане, Парыжы, ці Штутгарце. Так жыве ён забыты радзімаю і светам, аж ад- нойчы адзін журналіст за- стаў яго сядзячага на крэ- сле: цяпер гэта стары чала- век з доўгай белаай бара- дою, з добрым і сумным позіркам у вачах, але не пазбаўлены характэрнай яму красамоўнасці. Талы, ўрэшце прыходзіць да яго слава: у 1897 годзе — прэ- мія міжнароднага меды- цынскага кангрэсу, у 1901 годзе — першая нобелеў- ская прэмія. Той, ка- го залдаці ў бітве ля Сальферына называлі «чалавекам у белым халатце», ціха памірае 30 кастрычніка 1910 года. Дзюнан не хацеў пышнага пахавання, вясковы цесляр адзін адвёз яго труну на могілкі на прастай ручной тачцы.

У час апошняй вайны Цэнтральнае Агенства Чырвонага Крыжа па справах ваянапалонных атрымала 53 мільёны пі- сем. Ваянапалонным у Германіі пераслана 36 міль- ёнаў пасылак. Чырвоны Крыж усюды спыняць з дапамогай. (а-ся)

У 1959 годзе ў Мавока тысячы людзей усёх узро- стаў сталі ахвярай маса- вай атруты ад масла. Мас- ла, якое яны куплялі ў магазінах, было падмеша- нае ядавітае мінеральнае масла. Чырвоны Крыж і Чырвоны Паўмесяц аказаў вялікую дапамогу ў рата- ванні людзей, якім пагра- жаў параліч.

ШТО ДЗЕЯЎ

Аўтадарога без галалёду

У Італіі, паміж бера- гамі Міжземнага і Ад- рыятычнага мораў, буду- ецца гэтастрада, на якой ніколі не будзе галалё- дзіцы. Справа ў тым, што на ўчастках, дзе да- рога ўзнімаецца на вы- шыню больш чым 900 метраў, у бетон устаў- ліваяцца спецыяльныя электрагрэлкі. Снег і дождж на дарозе не бу- дуць замярзаць.

ПАЖАРНІКІ БЕЗ ЛЕСВІЦ

У заходнегерманскім друку паведамлялася аб арыгінальных пажарных машынах. Замест лесвіц у такой машыне знахо- дзіцца велізарная гі- драўлічная мачта. На канцы мачты — пляцоў- ка для шасці пажарні- каў і пульт кіравання.

Новыя машыны асаб- ліва выгадныя для вы- ратавальных аперацый пры пажарах у шматпа- вярховых будынках.

ЛЁС НІЯГАРСКАГА ВАДАСПАДА

Устаноўлена, што сла- вуты Ніягарскі вадаспад, які знаходзіцца паміж азёрамі Эры і Антарыо, кожны год перамяшча- ецца ўверх па цячэнню на адзін метр. За ўвесь час свайго існавання ён перамясціўся ўжо на дзесяць кіламетраў. Ву- чоныя вылічылі, што праз 20 тысяч гадоў ва- даспад наблізіцца ўшчыльную да возера Эры і знікне. Разам з яго знікненнем перасох- не і возера.

АФРЫКА «АДПЛЫВАЕ»

Брытанскія вучоныя, якія даследвалі мала- вядомыя раёны Індый- скага акіяна, устаноўлілі, што ў зоне Адэнскага заліва зямля награваетца 4—5 разоў больш звы- чайнага. Гэта ўказвае на павышаную актыўнасць у яе нетрах і яшчэ раз

пацвярджае тэзіс, што Афрыка «адплывае» ад Аравіі. Згодна з гэтым пунктам гледжання, трэцяя частка свету што- год аддаляецца ад Ара- війскага паўвострава прыблізна на адзін сан- тыметр.

ЭЛЕКТРЫЧНАЯ МАСКА

Перад аперацыяй хі- рург надзявае на ніжнюю частку твару маску, каб з паветрам, якое ён вы- дыхае, на рану не трапі- лі мікраарганізмы. Аднак, як нядаўна выяўлена, 90 працэнтаў мікраарганіз- маў праходзяць скрозь марлю. Цяпер у амеры- канскіх бальніцах увахо- дзіць ва ўжыванне новая маска, якая затрымлівае да 99 працэнтаў мікра- арганізмаў. Яна зроблена з вельмі тонкага слою шклянога валакна. Перы- ядычна праз яе прапуска- ецца слабы разрад элек- трычнага току, які і забі- вае мікрабаў.



Вісячыя масты, мацава- ныя да скал, стромкія дра- біны — вось эмоцыі па- дарожніка, які прабіраец- ца на верхавіну Пітра Марэ ў румынскіх Карпа- тах (вышыня 1841 м.). (ся)



ЮРЫЙ ДОЛБД МІХАЙЛІК БАРІОН ГОЛЬДРЫНГ Пасля вайны

— Скажыце, гер Нунке, для чаго вы мяне прывезлі сюды? На якога д'ябла я вам патрэбен? Іменна я? Генрых фон Гольдрынг. Забудзем на адну хвіліну ця- перашнюю мянушку, на якую я павінен адгукацца. Дарчы, падбіраючы для мяне імя, вы не ўправілі выдаткі вынаходлівасці і густу. Смешна, але гэтая дрэбязь мяне засмучае. Быццам надзелі на мяне кар- павальную маску гэткага вась сярэдніх здольнасцей блазна... — Фрэд расцерапуў у пальцах толькі што запаленую папяросу і сярдыта шпурнуў яе ў пенелі- ніцу. — Папярэджваю: я не прывык да ролі маўклі- вага паніхача, пенкі, якую ўмелыя ігракі спрытна пе- расоўваюць на дошы!

Нунке дакорліва паківаў галавой. — Эх, барон, я вас не пазнаю! Правіце столькі вы- трымкі пасля свайго паліўлення тут, абдурчыць самога прафесара... Хацелася б мне расказаць яму пра гэта і пасля глянуць на яго твар! Дык вось, далысці да самага берагу і раптам ужо на водмелі страціць раў- навагу! Або, можа, гэта новая сімуляцыя, га? Каб ухваліцца ад барацьбы? Я ведаю многа афіцэраў вер- макта, у мінулым адважных, нават адчайна адважных, якія пасля паражэння з ваўкоў ператварыліся ў пабі- тых сабак, што падняўшы хвасты, з усіх сіл уцякаюць у кусты.

— Я не з пабітых сабак, але і не з тых, што хвост трымаюць трубой.

— Тады маю поўнае права сябе павіншаваць. Бо для нас шкодныя і першыя і другія. І, напэўна, дру- гія — найбольш шкодныя. Яны прыцягваюць да сябе увагу.

— Вам не здаецца, што я ўжо зразумеў гэтыя аз- бучныя ісціны і затрымліваюца на іх не варта? Мож- ва, вы растлумачыце, да якога іменна берагу я даплыў? Толькі канкрэтна, без адхіленняў. Мяне, у першую чаргу, цікавіць тое, што датычыць маёй асобы непя- ерэдна.

— А я і зайшоў для таго, каб пагаварыць пра ваш далейшы лёс. — Нунке зручней прымаціўся ў крэ- сле, даючы зразумець, што размова будзе доўгая. — Вы ўжо маеце ўяўленне пра нашу ўстанову?

— Абсалютна ніякага. Вядома, я гавару не пра яе агульны напрамак, а пра структуру, канкрэтныя за- данні. Пасля мілай прагукі на лясную паліну мне здалося, быццам я штосьці разумею, але з таго часу прайшоў тыдзень, а я ўсё яшчэ ў якімсьці няпэўным становішчы напалову вазня.

— Што вы маеце на ўвазе канкрэтна? — Цяпер дзверы майго бокса не замыкаюць, але калі я захацеў проста выйсці ў садок, вартавы мяне не выпусціў з памяшкання, спаслаўшыся на якіхсьці спіс. Маўляў, майго імя ў ім няма.

— Што вас да гэтага часу трымаюць на правах на- вічка, прызнаюся, для мяне назіпа. Нераспарадлівасць Шлітсена. Сёння ж, не, зараз жа я выпраўлю гэтую прыкрую памылку.

Нунке падеунуў дамафон і набраў нумар.

— Гер Шлітсен? Гэта Нунке. Неадкладна ж перавес- ці Фрэда на рэжым выкладчыка. Так, я тут, у яго... у выпадку якой патрэбы звяніць сюды... Так, так... Але я хацеў бы, каб нам не перашкаджалі... Потым, пра ўсё потым... — Нунке паклаў трубку і, ужо звярта- ючыся да Фрэда, кінуў:

— Бачыце, як усё проста! — Вы казалі «на рэжым выкладчыка»? — Пра гэта кышчу пазней. Ма жаль, Ворапаў не выканаў місіі аб усім, вас паінфармаваць і таму не-

каторыя адступленні ў нашай размове неабходныя. Пачну з пытанняў. Вы памятаеце нашу першую з ва- мі размову?

— Вельмі добра.

— І, напэўна, зразумелі, што задалі мне нямала клопатаў?

— Вядома. Вось толькі не здагадваюся, што вас да гэтага прымунала? Чаму іменна мая сціплая персана прыцягнула вашу ўвагу?

— Вы даволі вопытны ў такіх справах чалавек, каб зразумець: паміж рызыкай і мэтай заўжды стаіць знак роўнасці. Не будзе ж начальнік школы затрач- ваць столькі часу, сродкаў і вынаходлівасці толькі для таго, каб залічыць у школу яшчэ аднаго канды- дата ў клас «Д», як мы называем клас дыверсій. На вас я ўскладаў і ўскладаю куды большыя надзеі.

— О! Нунке змоўк і ўважліва глянуў на Фрэда. Але той выявіў сваю зацікаўленасць размовай толькі гэтым карочнымі воклічам і цяпер запытальна глядзеў на начальніка школы.

— Яшчэ там, у Аўстрыі, даведаўшыся пра вашу зна- ходжанне ў лагеры ваянапалонных, я вырашыў: да- лей шукаць годзе, наўрад ці знойдзецца лепшая для школы кандыдатура выхавальца рускага аддзела. Зра- зумелі?

— Пакуль яшчэ не зусім. У агульных, так сказаць, рысах.

— А як па-вашаму, каго рыхтуе наша школа?

— З вопыту аперацый «Паляна», назавём так вашу спробу правярэння маёй бяздольнасці, — дыверсантаў, магчыма, разведчыкаў.

— Стаўлю ўсе кропкі над «Д»: дыверсантаў, агентаў-разведчыкаў і нават рэзідэнтаў. Майце на ўвазе, на- ват рэзідэнтаў. У школе ёсць рускі аддзел. Апрача выкладчыкаў спецыяльных дысцыплін, там патрэбен і выхавальца. І я хачу, каб ім сталі вы, Фрэд Шульц.

— Я не ведаю яго абавязкаў.

— А здагадацца, паміж іншым, лёгка! Асабліва

ТРИБУНА *жытасоў*

ЯШЧЭ ВЕРНЕМСЯ ДА ЗНАМЯНАЛЬНЫХ ДЗЕН

У днях З'езда Партыі ад 14 да 21 чэрвеня ў грамадскіх чынах прыняло ўдзел 100 тысяч асоб — жыхароў Беластоцкіх. Найбольш масава выступілі тут сяляне.

Вартасць прац грамадскіх у час З'езда аблічвалася на 25 мільёнаў злотых.

Найлепш заслужыліся ў З'ездаўскім чыне павёты: Манецкі, Гайнаўскі, Дуброўскі, Беластоцкі,

Чын жыве

Алецікі і горад Беласток. У Гайнаўскім, напрыклад, выйшла на чын 13 тысяч асоб і толькі ў адным дні 16-га чэрвеня працавала 3.950 асоб. Вартасць З'ездаўскага чыну ў гэтым павеце раўняецца шасці мільёнам злотых. Зроблена там, між

інш., 10.700 метраў жвіроўкі, 1000 метраў меліярацыйных равоў.

План грамадскага чыну ў годзе Дваццацігоддзя аблічаны на 200 мільёнаў злотых. Ці выканаем план? Дагэтулішні масавы ўдзел людзей у чынах запэўняе гэта.

Агульная вартасць чынаў за 1 паўгоддзе 64 г. складае 69,1 мільёна злотых. Гэта 34,5% плана.

Пераважаюць дарожныя чыны. Яны складаюць 38,8 мільёна злотых. Потым ідуць камунальныя — 21,3 мільёна, асвета, культура і спорт — 4,3 мільёна, меліярацыйныя 3,8 мільёна.

У дарожных чынах пабудавана і папраўлена разам за гэты час 160 км дарог, зроблена 9 прыпынкаў ПКС. (вл)

Консервуюць роў

Ёсць у Гайнаўскім павеце дзве такія вёскі: Лука і Слабодка. У 1959 годзе іх лугі былі змеліяраваныя. Ад таго часу два разы ў год сяляне гэтых вёсак сістэматычна кансервуюць равы — паглыбляюць іх, вырываюць зялёнае, якім зарастаюць, адным словам чысцяць, бо і не раз каровы, п'ючы ваду, абсунуць бакі. Кожнаму жыхару прыпадае вычысціць 33 метры. Ужо ў гэтым годзе сяляне працавалі над равамі два разы. Можна давадзіцца да зімы яшчэ раз папрацаваць.

Толік Харкевіч
Ляшукі

Дасягненні нашага сельгасгуртка

Сельскагаспадарчы гурток у нашай вёсцы існуе ўжо некалькі год. За гэты час многа карыснага зрабілі гурткоўцы сабе і сваёй вёсцы. Зараз кожны член гуртка мае свой уласны сілас і сваю гнаёўку. Дагэтуль былі закуплены сельгасгуртком трактар «Урсус-25» з прычэпай і прыладамі да апрацоўкі зямлі, малатарня, млынок і крайзег. Машыны тэтыя, як кажуць сяляне, даюць сельгасгуртку крыніцу грашовых даходаў.

У прошлым годзе гурткоўцы загаварылі аб пакупцы новых машын. Прапанова была прынята. І вось на пачатку ліпеня 1964 года тарнопальскаму сельгасгуртку прыбыў яшчэ адзін трактар, на

Кожны з нас ведае, як добра ісці па гладкай, роўнай дарозе. Ісці і не адчуваць пад сабой ног. Да 1962 года каля Дубіч-Царкоўных дарогі такія як Дубічы — Вітава, Дубічы — Старакорніна, Дубічы — Орля былі дрэнныя. Колькі яны пачулі праклёнаў на сябе ад пракожных, ніхто і не пералічыць. Ды і на іх прыйшоў час. Прэзідыум ГРН у Дубічах Царкоўных супольна з Паятавым аддзелам камунікацый ў Гайнаўцы падалі заяву ў Ваяводскае праўленне мясцовых дарог,

гэты раз мацнейшы «Урсус — 28», таксама з прычэпай. У гэтым годзе закуплена таксама сенакосілка і сеўнік для мінеральных угнаенняў.

Янка Бура
Тарнопаль

Плэскаўская крама была поўная

Жыхары нашай вёскі скардзіліся раней, што ў краме не хапае хлеба. Калі пачалося жніво, кожны хацеў купіць у краме хлеба. У час працы ў полі, вядома, няма часу, каб спячы свой. Усё гэта зразумела Бельскі ГС. У гарачы час жніва ён доб-

ра забяспечваў нашу краму. хлебам і булкамі. Не зусім добра было з боку Бельскага ПЗГС-у, што гэты не падумаў аб паве. Піць вельмі хацелася.

Лёня Леанюк
Плэскі

каб збудаваць жвіраваную дарогу ад Дубіч да Вітава. Вясною 1962 года распачалася будова гэтай дарогі. Вясною 1963 года работа была закончана. У тым жа годзе распачалася будова жвіроўкі ад Дубіч да Старакорніна, якую закончана некалькі месяцаў таму. А цяпер робіцца жвіроўка Дубічы — Орля. За некалькі год усе дарогі вакол вёскі будуць новыя.

Мікалай Панфілюк
Дубічы — Царкоўныя

Таксі ў каноплях

Нядаўна ў Васьках здарыўся прыкры выпадак. Таксі, у якім за рулём сядзеў п'яны шафёр, стукнула ў электрычны слуп. У машыне знаходзіліся госці з Беластока, якія ехалі на свята да сваякоў. Ахвяр у людзях не было. Адзінай ахвярай астаўся няшчасны слуп. Таксі, збіўшы слуп, вываліла плот і апынулася ў агародзе ў каноплях. Сяляне вёскі вымушаны былі гэты вечар сляпіцца пры газоўках.

Янка Бароўскі
Ваські



Дарагое Сэрцайка! Маю 15 год. Жыву ў вёсцы на Гайнаўшчыне. Пакахаў аднаго хлопца з нашай вёскі. Калі са мной пазнаёміўся, казаў мне, што мяне кахае і што напэўна будзе са мною дружыць. І я яму верыла. А цяпер ён, калі ідзе на вуліцы, мяне не пазнае. А я яго вельмі кахаю. Скажы, Сэрцайка, ці можна што-небудзь тут зрабіць, і ў які спосаб падыйсці да яго і пагаварыць у гэтай справе.

Нюша
з Гайнаўскага павета

Нюша! Сапраўды не ведаю, як табе адказаць. Ты ж яшчэ дзіцё, маеш толькі 15 год, а тут і маеш... пакахаў. Гэта нічога дрэннага, як хутка прыйшло, так хутка і праміне гэтае тваё каханне. У тваіх гадах або увогуле дзяўчынка яшчэ не кахаюць, або штотыдзень іншых хлопцоў. Але тут нічога страшнага, павер мне. А што да твайго хлопца, дык напэўна ён з табою жартаваў, казаў, што цябе кахае, а ты і паверыла. Дык нічога дзіўнага, што не звяртае на цябе ніякай увагі, бо жарты хутка забываюцца, а ты ж яшчэ не паўнак, каб звяртаць на цябе ўвагу. Таму не раю падыходзіць да гэтага хлопца і прасіць тлумачэння. Толькі пасмяецца з цябе. лепш вазьміся за кніжку ці газету і хутка аб ім забудзеш.

СЭРЦАЙКА
«Скончыўшы сярэднюю

школу не мела ўмоў вучыцца далей. Цяпер хацела б быць настаўніцай (вельмі люблю быць сярэдзіцай), але не ведаю ці ў бягучым годзе можна гэта паступіць у Настаўніцкую студыю. Панішы, Сэрцайка, ці яшчэ прымаюць ці не», — піша Лена з Ч.

На жаль, калі будзеш чытаць адказ на тваё пісьмо, ужо запэзна складаны дакументы ў Настаўніцкую студыю, таму што тэрмін складання да 15-га жніўня 6. г. З увагі на ранейшыя лісты мы не маглі алказаць табе ў рубрыцы «Сараціныя тайны», а адрасу ты не падала і таму не маглі выслать адказ пісьмова. У такіх справах трэба падаваць дакладны адрасы і тады можна хутка спадзявацца адказу.

СЭРЦАЙКА

КІНО

Праграма
на 25 — 30.VIII.1964

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Белавежа
„Zycie Adolfa Hitlera" (NRF), 25-27. „Młosc Alcszy" (radz.), 23-30.

Кляшчэлі
„Kapral w matni" (franc.), 25-27. „Młosc Alcszy" (radz.), 23-30.

Дубіны
„Ludobójcy" (szwedzki), 29-30.

Іараў
„Hasek i jego Szwejk" (radz.), 26-30.

Параўка
„Dwa zebra Adama" (polski), 26-30.

Чаромуха
„Zycie Adolfa Hitlera" (NRF), 25-27. „Hasek i jego Szwejk" (radz.), 26-30.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Бонькі
„Ludzie i bestie" I s. (radz.), 26-30.

Бранск
„Ali i jego wielbiad" cz. II (angl.), 25-27. „Podróż w kwiecień" (radz.), 23-30.

Райск
„Ludzie i bestie" II s. (radz.), 26-30.

БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

Гаралок
„Dzieciace marzenia" (radz.), 25-27. „Statek odpływa o święcie" (radz.), 23-30.

Міхалова
„Transport z rafu" (czeski), 25-27. „Sędzia dla nieletnich" (NRF), 23-30.

Супрась
„Teresa Desguero" (franc.), 25-27. „Nigdy nie wróci" (radz.), 23-30.

Чорна Беластоцкая
„Następcy tronów" (włoski), 25-27. „Gwiazdzyści bilet" (radz.), 23-30. „Ubranie prawie nowe" (polski), 23-30.

СЯМЯЎІЦКІ ПАВЕТ

Мелнік
„Kolejny" (radz.), 25-27. „Sędzia dla nieletnich" (NRF), 23-30.

Мілейчыцы
„Złocień z Paśdodu" (angl.), 25-27. „Pięć dni i pięć nocy" (NRF), 23-30.

Турон
„Zwycięstwo nad Wolgą" (radz.), 23-27. „Serca trzech dziewcząt" (radz.), 23-30.

ЯКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крынікі
„Patria o mrocie" (polski), 25-27. „Jedyna szansa" (radz.), 23-30.

Сухаволя
„Wyrok na v c" (jugoest.), 25-27. „Zdobycy nieba" (radz.), 23-30.

Пішчэўка
„Gdzie jest general" (polski), 25-27.

Янаў
„Samotność długodystansowca" (angl.), 25-30.

Сіпра
„Sole złote świata" (franc.), 25-27. „Droga młodości cioci" (franc.), 23-30.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Діпек
„Ballada huzarska" (radz.), 29-30.

Новы Двор
„Czarny monokl" (franc.), 29-30.

Ружаны Сток
„Wiatr wieł przed światem" (jugoest.), 25-27. „Gdzie jest general" (polski), 27-28. „Koniec przegranego świata" (polski), 29-30.

У днях 25—30.VIII у мясцовасці Орля і Чыжы фільмы высявятляцца не будуць.

МОДА • МОДА • МОДА

Замест гарнітура, элеганцка таксама выглядае пінжак з эляны ў клетку, чку, да якой дабраўся ад-

паведна колерам нагавіцы. Практычныя і прыгожыя таксама кашулькі, як на здымку.



НІВА стр. 7

вам.
— Я не люблю брацца за справу, кіруючыся толькі эдагакі.
— Мне падабаецца ваш дзелавы падыход, слова гонару, падабаецца! Тады не будзем губляць час на дарожныя размовы, а адрасу прыйдзем да справы. Выхадзець паводле нашай задумкі, гэта не наглядчык за паводзінамі вучняў, а свесасабільны аякуц, які даваў справу навучанню, адшліфоўваючы кожнага з будучых аякуцаў па загадах выбраных узорах. Як ганчар, што вырабляе посуд рознага прызначэння. У залежнасці ад знешнясці, манеры трымацца, вядома, і разумовых здольнасцей, мы рыхтуем сваіх выхаванцаў да таго амплуа, у якіх яны павінны выступаць у Расіі. Аднаго, напрыклад, да ролі калгасніка, другога — рабочага, трэцяга — дробнага служачага, яшчэ каторага — інтэлігента-турыста... І, звычайна, многа значыць нацыянальнае каларыт. Трэба, каб той або іншы агент не толькі выглядаў як рускі, украінец або беларус, а і паводзіў сябе адпаведна да гэтых нацыянальных катэгорый. Найдрабнейшая памылка, найдрабнейшы недагляд могуць прывесці да нечаканага правалу. Спецыяльная контрразведка ўжо нанесла нам намяла адчувальных удараў. Некаторыя з іх можна растлумачыць толькі выпадковасцю, драбніцамі. Вы павінны не толькі тэрніраваць вучняў у гэтым напрамку, а і строга іх кантраляваць. Нават звычайна рускіх завязваць шнуркі на чаравіках «банцікам» не ў канраванне, а ў звычайку, што ўвайшла ў плось і кроў.

— А ці не здаецца вам, што гэтая работа не па мне?
— Вы, як відаць, недаацэньваеце яе значэння. Як хутка забываецца сумны вопыт мінулай вайны! Не маглі ж вы не ведаць пра скандальны пачаток усёй нашай агентурнай сеткі ў першыя ж дні, калі войскі райху ўвайшлі ў Расію?

— Яшчэ і я! Ну і паздзекваліся з нас ва ўсім свеце, калі дэдацілі, што чырвоныя ўсю нашу агентуру даўно трымалі на доўгім павадку! — не ўтры-

маўся ад дашкольнай рэплікі Фрэд. — Толькі мы паткнуліся — ба! — і добра засакрочанай сеткі, як у нас лічылі, быццам і не было! Так жа? Я ведаю пра гэтыя падрабязнасці з трэціх вуснаў, таму, магчыма, перабольшваю...

— На жаль, не, — скрыззіўся Нунке. — У першыя ж дні вайны нам у спецыяльнае закладзенае новае аякуцаў, і якая гэтая паспешлівасць была прычынай нашага правалу. У аднаго гузікі на міліцэйскім мундзіры былі прышыты не тыя, другі не прывык хадзіць у ботах, трэці еў не па-іхняму. І выкрывалі нашых аякуцаў не контрразведчыкі нават, а само насельніцтва...

— У першыя дні вайны я быў яшчэ ў Алесе і добра памятаю, як адасіты валаклі на вуліцах горада кожнага падазронага.

— Вось бачыце! Увогуле ў час вайны наша разведка панесла каласальныя страты. Ужо ў ваенны час мы вымушаны былі адмовіцца ад уездзеных Гімлерам і Канарысам метадаў разведкі. Яны імкнуліся замяніць добра натрэнераванага разведчыка-адзінчочку масавасцю агентуры і вельмі шырока разгарнуліся. За гэтыя гады перад вайной мы засталі ў Англію аж 14 тысяч сваіх аякуцаў. Чатырнаццаць тысяч! Вядома, што такое мноства новых афіцыйных, пакаёвак, швейчараў не магло застацца непрыкметным.

— Пакойны Бертгольд мне гаварыў, быццам у Галандыю было заслана яшчэ больш — штосці каля дваццаці тысяч...

— Пакойны? Вы казалі... «пакойны Бертгольд»... Вы ў гэтым упэўнены? — зацікавіўся Нунке.

Фрэд папат не памятаў, як гэтае праклятае слова «пакойны» вырвалася з яго вуснаў, і цяпер унутрана ўвесь пахаладзеў. Са стэнаграфічнай дакладнасцю ўспомнілася размова з Кроне ў Аўстрыі, сваё скарыванне, быццам Бертгольд накіраваўся кулямі на паўнач Італіі, а далей яго сляды згубіліся. Вось яшчэ адна памылка, тая дробязь, пра якую нядаўна гаварыў Нунке і на якой ён, Фрэд, можа папаціцца.

(Працяг за тымдзень)

Тумар сатыра



— Ці гэта ваш сын?

ЗАКІДЫ

Маладая жанчына вырашыла развесціся з мужам. Справа апынулася, зразумела, у судзе.

— Якія ў вас закіды супроць мужа? — пытаецца судзя.

— Вельмі істотныя. Маё апошняе дзіце не яго.

САКРАТАРКА

Кіраўнік сакратарцы:

— Вы зноў спазніліся! Ці ж вы не ведаеце, у колькі мы пачынаем працаваць?

— На жаль, не. Калі прыходжу, то ўсе ўжо сядзяць на сваіх месцах.



Ёсць людзі, якія думаюць, што ўсё, што робіцца з сур'ёзным выглядам, разумна.

ДУМКІ ЯСКІ АПАЛОНІКА

Ёсць яшчэ шмат такіх людзей, якія самі не ведаюць чаго хочуць.

Лёгка аналізаваць і ацэньваць дасягненні, да якіх мы не прылажылі рук.

Кожны ланцуг добры, пакуль трымаюцца ўсе звенні.

Цяперашняе за пару дзён будзе мінулым.

Парванага шчасця не сшыеш нзват карабелным канатам.

ДЗВЕ НАВІНЫ

Сябры сустрэліся ў рэстаране.

— Маю для цябе дзве навіны: адна — надзвычайная, а другая — кепская.

— Пачынай з лепшай. Лягчэй будзе перанесці дрэнную.

— На тыя білеты, якімі мы з табой абмяняліся, ты выйграў «Масквіч» і халадзільнік.

— Гэта ж цудоўна! Замочым! А тая, другая навіна?

— Што гэта напярэда.

ДОКАЗ СІМПАТЫ

Кіраўнік пасля некалькіх тыдняў працы ў канторы звяртаецца да служачага:

— Не разумею, чаму мяне тут не любяць. Калі я пакідаў папярэдняю ўстанову, то супрацоўнікі нават падарылі мне сярэбраны партсігар.

— Сярэбраны? Мы б вам далі залаты.

„КАМІСІЯ“

Калі прыйшла дырэктыва аб умацаванні фінансавай дысцыпліны, мы вырашылі ў нашым адзеле стварыць спецыяльную камісію, якая занялася б гэтым пытаннем. Усе разумелі, што лепш за ўсё тут можа дапамагчы іменна камісія. Існуючае палажэнне патрабавала радыкальных дзеянняў.

Першае пасяджэнне камісіі было прысвечана арганізацыйным пытанням.

— Перад намі стаіць важная задача, — сказаў старшыня камісіі. — Стан існуючага становішча патрабуе асабліва стараннага падыходу да гэтага пытання. Таму нам неабходна павялічыць састаў камісіі.

— Прапаную ўвесці ў састаў камісіі Задзёрку, — хтосьці прапанаваў адразу.

— А я — Куславікаву.

— Вялікую дапамогу можа нам аказаць Піскляк.

— Цяжка сабе ўявіць, як камісія можа абысціся без Каптурчака?

— Маеранкевіч — цудоўная кандыдатура.

— Я галасую за Паціняка.

— Нельга ж абысці Муляркевіча.

— Цебжыкоўскі — лепшая кандыдатура.

— У Пайдзяковай — цудоўныя арганізацыйныя здольнасці.

— У Купленца — зусім не горшыя.

— А Сінячок? Ён жа незаменны.

Такім чынам першае пасяджэнне камісіі аказалася досыць удалым. Мы ўвялі дадаткова ў яе састаў цэлы рад работнікаў з нашага персаналу. На гэтым жа пасяджэнні было вырашана ўзнікнушае ў нас пытанне аб стварэнні спецыяльнай секцыі прапанов.

К канцу месяца мы сабраліся, каб абмеркаваць выстаўленыя прапановы.

— Секцыя прапанов, — пачаў яе старшыня, — лічыць неабходным ліквідаваць штаты, якія займае Храмаляк...

У зале пачуліся воклічы.

— Храмаляк — член камісіі.

— Тады Пасіконьскі.

Адусюль пасыпаліся галасы абурэння.

— Пасіконьскі працуе ў секцыі па арганізацыйных пытаннях.

— Трэцім у нас запісан Барабашак.

— Таксама нельга.

Аказалася, што ўсе кандыдатуры былі членамі камісіі, як і астатнія работнікі нашага адзела. Выпад быў аднадушны: у нас у адзеле няма лішніх штатаў.

ФЕЛІКС ДЗЯРЭПКІ

Пераклад з польскай мовы

К. Гervаса

УСЯЧЫНІА



А вось паказ купальных шапак у Парыжы. Рэкамендуець іх тры прыгожыя жанчыны — міс Ісланды (злева), міс Дані і міс Нарвегіі. Ці прыгожыя? — асудзіце самі.

ДАСКАНАЛАЯ РЭПУТАЦЫЯ

Сын ваеннага нямецкага злачынцы, фюрэра гітлераўскай моладзі Бальдур фон Шыраха — Клаус Бенедыкт фон Шырах адкрыў у Мюнхене юрыдычную кантору. Адбою ад кліентаў няма. Адно прозвішча новага адваката так міла сэрцу рэваншыстаў з ФРГ, што за будучыню сваёй канторы Шырах не хвалюецца.

Слухаць — гэта ветлівасць, якую разумны чалавек часта аказвае дурню, але на якую гэты апошні ніколі не адказвае тым жа.

Андрыян Дэкурсель (1821—1898) — французскі драматург.

**АКЕНЦА
ДУМАК**

ПЕСНІ ПА ЗАЛІКАХ

Па просьбе Янкі Бурэ з Тарнопаля, Гайнаўскага павета, друкуем савецкую песню

ДВА ДРУГА

Дрались по-геройски, по-русски:
Два друга в пехоте морской.
Один паренёк был калужский,
Другой паренёк — костромской.

Они, точно братья, сроднились,
Делили и хлеб и табак.
И рядом их ленточки вились
В огне непрерывных атак.

В пылки ударили два друга,
И смерть стетнула сама.
— А ну-ка, дай жизни, Калуга!
— Ходи веселей, Кострома!

Но вот под осколком снаряда
Упал паренёк костромской.
— Со мною возится не надо... —
Он другу промолвил с тоской.

— Я знаю, что больше не встану, —
В глазах беспросветная тьма...
— О смерти задумал ты рано,
Ходи веселей, Кострома!

И бережно поднял он друга,
Но сам застонал и упал...
— А ну-ка, дай жизни, Калуга! —
Товарищ чуть слышно сказал.

Теряя сознание от боли,
Себя подбодряли дружки,
И тихо по снежному полю
К своим поползли моряки...

Умолкла свинцовая выюга,
Пропала смертельная тьма.
— А ну-ка, дай жизни, Калуга!
— Ходи веселей, Кострома!

АШУКАНЫ РЫБАК

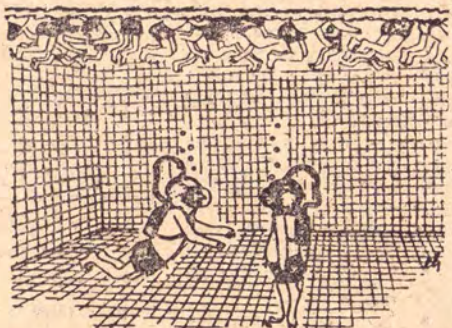
— Ты скажы - раскажы, куманёчак,
А дзе быў,
Што рабіў
Ўчора ночкай?

— Каля рэчкі блукаў
З доўгай вудаю,
Падчапіў шчупака
Каля пуда я!

— Ты скажы - раскажы, куманёчак,
А дзе ж той.
Браце мой,
Шчупачочак?

— Каля рэчкі спаткаў
Сэрца - Насцейку,
Шчупака ёй аддаў
Я на шчасцейка!

— Ох, і дзякуй табе, куманёчак!
Дужа смачны той быў шчупачочак,
Як мы з Насцяй удвух частаваліся,
Ды з цябе, рыбака, пацяшаліся...



— Гэта адзіны спосаб, каб свабодна плаваць у гэтым перапоўненым басейне...

ЗДЗЕЛКА

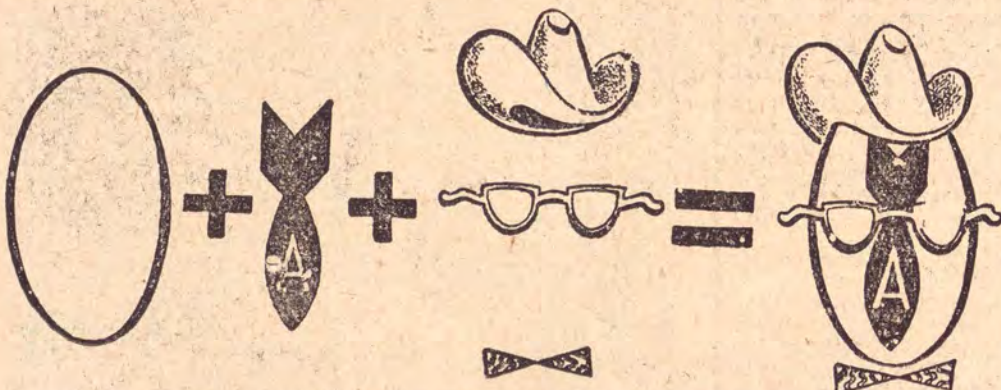
Маці да Янкі, які не церпіць новага браціка:

— Ведаеш, хіба буду вымушана Юрку прадаць!

— О, не рабі гэтага!

Маці ўсміхаецца ўзрушана, а Янка дадае:

— Пачакай пакуль падрасце. Тады атрымаеш за яго куды вышэйшую цану.



КРУГЛЫ НУЛЬ плюс АТАМНАЯ БОМБА плюс АРЫЗОНСКАЯ ГАЛАНТАРЭЯ роўна: ГОЛДУАТЭР.

Ніва

Adres redakcji: Białystok ul. Wasołówskiego 1. Telefony: red. naczelną 25-29, centrala 37-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 1,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPIK „Ruch” Nr 102-7-151 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa ul. Wilcza 46. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona” Warszawa Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ w USA, Nakład 5150, Biał 1-1